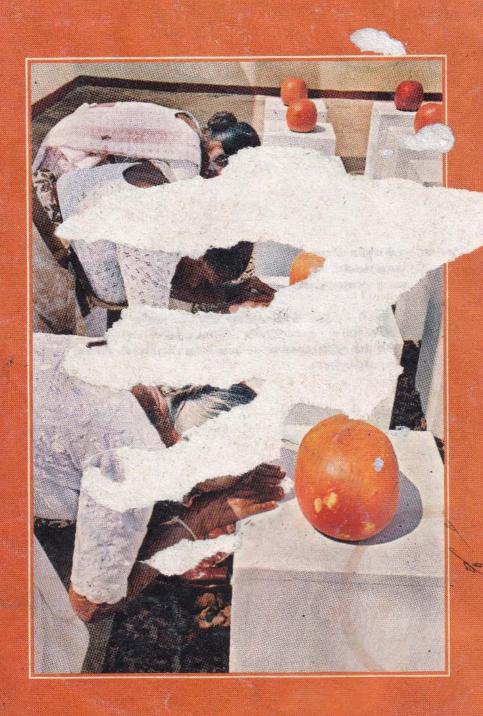
# 6) 6160 பெண்ணியத்தின் மகத்துவம்





send it a article to out to which his edith.



சொல் **■** மூன்றாம் காலாண்டு **■** 2005 ISSN 1391-958X

In the

720

### அட்டைப்படம் பற்றிய வர்ணனையும் சுருக்கமான பதிவும் :

இது கலவரங்களின் போது கடத்திச் செல்லப்பட்டு படுகொலை செய்யப்பட்ட எம்பிலிப்பிட்டி பாடசாலை மாணவர்களை நினைவுகூருமுகமாக நிர்ணமாணிக்கப் பட்டுள்ள கூடமாகும்.

2003 டிசம்பர் 10 ஆம் திகதி அனுஷடிக்கப்பட்ட மனித உரிமைகள் தினத்தன்று பத்திரமுல்லையில் அமைந்துள்ள இக்கூட்டத்தில் படுகொலை செய்யப்பட்ட மாணவர்களின் குடும்பத்தவர்களால் அவர்களது பிள்ளைகள் நினைவு கூரப்படுவதை இங்கு காண்கின்றீர்கள்.

#### அட்டைப்படம்

யமுனி ரஸ்மிக்கா பெரேரா

### மொழி பெயர்ப்பு

நிரஞ்ஜலா அருள்நண்தி பொன்னையா சாந்தகுமார்

#### அட்டை மற்றும் பக்கங்கள் வடிவமைப்பு

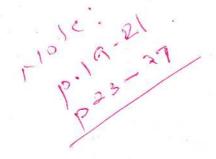
வேலாயுதம் ஜெயசித்ரா

### புத்தக வெளியீரு



பெண்கள் தொடர்பு ஊடகங்களுக்கான கூட்டமைப்பு 174, அல்விஸ் ஒழுங்கை, காசல் வீதி, கொழும்பு-8, இலங்கை தொலைபேசி 00-94-112690201 தொலைநகல : 00-94-112690192 மின்தபால் : womedia@sltnet.lk

Modia Collective for woman 174, Alwis' Lang, Casttle Rd, Cof-8



## நாம் சொல்ல விரும்புவது.....



லங்கையில் நடைபெற்ற ஐந்தாவது ஜனாதிபதித் தேர் தலின் பரபரப்பு குறைந்துகொண்டு செல்லும் சந்தர்ப்பத்தில் "சொல்" லின் இவ்வாண்டிற்கான இறுதி இதழ் உங்கள் கரம் சேர்கிறது.

தேர்தலுக்கு முன் பல அரசியல் ஆய்வாளர்களிடமும் சமாதானத்தில் நாட்டமுள்ள மக்களிடமும் இத்தேர்தல் இலங்கையின் எதிர் கால நிலைபேறு தொடர் பில் தீர்மானிக்கும் தீர்க்கமான மயில்கல்லாக அமையும் என்ற கருத்து நிலவியது. அதாவது குறிப்பாக இனப்பிரச்சனை தொடர் பான யுத்தத் திற்கு அரசியல் ரீதியான தீர்வொன்றை தேடுவதில் இத்தேர்தல் வரலாற்றில் மிகவும் தீர்க்கமான வாய்ப்பென குறிப்பிடமுடியும் என்பதாகும்.

எவ்வாறாயினும் இறுதிப் பெறுபேறாக மிகச்சிறிய விகிதாசாரத்திலேனும் பெரும்பான்மையான சிங்கள வாக்குகளால் தற்போதைய ஜனாதிபதி அதிகாரத்தைக் கைப்பற்றினார். இனப்பிரச்சனையை மையமாகக் கொண்ட யுத்தத்திற்கு சமஷ்டி முறையிலான தீர்வொன்றை முன்வைத்த திரு ரணில் விக்கிரமசிங்க அவர்கள் 48 சதவீத வாக்குகளைப் பெற்றார். இதிலிருந்து வடக்கு தவிர்ந்த ஒருசில பிரதேசங்களில் சிங்கள, முஸ்லிம் மக்கள் அதிகாரப் பரவலாக்கலின் பொருட்டு தங்கள் இணக்கத்தை வெளிப்படுத்தியிருப்பது புலனாகிறது.

தேர்தல் எனப்படுவது ஜனநாயகத்தின் முதலாவது படியாகும். மக்களுக்கு தமது நிர்வாகியை தெரிவுசெய்து கொள்வதற்கு வாய்ப்பளிக்கும் இச்செயற்பாட்டினுள் ஏதாவதொரு தரப்பு அல்லது குழுவினால் ஜனநாயகத்திற்கெதிரான விதத்தில் மக்களின் வாக்குரிமை பறிக்கப்படுமானால் அது ஜனநாயகம் ஆட்சிசெய்த ஒரு தேர்தல் என எம்மால் கூறமுடியுமா? இம்முறை ஜனாதிபதித் தேர்தலில் நான்கு இலட்சம் பேரின் பெயர் கள் வாக்காளர் பெயர் பட்டியலில் இடம்பெறவில்லையென தெரிவிக்கப்படும் அதேநேரம் வடக்கில் ஒருசில பிரதேசங்களில் மக்களுக்கு அவர்களது வாக்கைப் பயன்படுத்துவதற்கு எல்.ரி.ரி.ஈ இனரினால் தடைவிதிக்கப்பட்டிருந்தது. தேர்தல்கள் ஆணையாளரின் முன்னறிவித்தலின் பிரகாரம் இந்த தடை விதிப்பு சம்பவம் தெற்கில் சிங்கள பிரதேசமொன்றில் நடந்திருந்தால் பிரதிபலிப்புக்கள் வேறானதாக அமைந்திருக்கும். அரசியல் கட்சிகள் இதுகுறித்து அதி உயர் மட்டத்தில் பேச்சுக்களை நடத்தக்கூடும். அப்படியானால் தேர்தல்கள் ஆணையாளர் வாக்குறுதி அளித்ததற்கு இணங்க அப்பகுதிகளில் மீண்டும் தேர்தல் நடத்தக்கூடும். அத்தோடு இச்சம்பவத்தினூடாக வடக்கில் எல்.ரி.ரி.ஈ இனர் தெற்கின் நிர்வாகியை தெரிவு செய்வதில் நேரடியாகவே தலையீடு செய்திருத்தல் மற்றும் தெற்கின்

நிர்வாகத்தை எற்றுக்கொள்ளாத தனியான அரச நிர்வாகக் கட்டமைப்பொன்று அவர்கள்வசம் இருத்தல் ஆகிய மேலும் சில விடயங்களை எம்மால் அவதானிக்கக் கூடியதாக உள்ளது. நாட்டை துண்டாடுகின்றனர் என குரலெழுப்பும் சிங்கள இனவாதிகள் இப்போதாவது இந்த உண்மையை ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டியிருக்கிறது. தேர்தலின் வெற்றி எவருக்கு கிடைத்திருந்தாலும் குறிப்பிடத்தக்க குடிமக்களில் இலங்கை எண்ணிக்கையிலானவர்களுக்கு தமது அடிப்படை உரிமையான அரச தலைவரை தெரிவுசெய்யும்போது வாக்கைப் பயன்படுத்தும் சந்தர்பப்ம் அற்றுப்போதல் கவனியாதுவிடப்பட வேண்டிய சாதாரண ஒரு விடயமல்ல.

அமுலிலுள்ள யுத்த நிறுத்த உடன்படிக்கையில் குறைபாடுகள் இருக்கின்றபோதும் அது யுத்தத்தை விட நூறு மடங்கு சிறந்தது. எனினும் யுத்த நிறுத்த உடன்படிக்கை ஒன்றினுள் கட்டாயமாக இருக்க வேண்டிய இலட்சனையான "ஜனநாயகத்தை" நிலவும் யுத்த நிறுத்த உடன்படிக்கையினுள் அவதானிக்க முடியாமை கவலைக்குரிய ஒரு விடயமாகும்.

நாட்டின் எதிர்காலம் உண்மையில் தீர்மானமற்றது. இனவாத சக்திகளின் பிடியிலிருந்து விடுபட்டு கடமையாற்ற ஜனாதிபதி அவர்களால் முடியுமா? அவ்வாறு முடியாவிட்டால், ஜனாதிபதி அவர்கள் தெற்கில் சிங்கள பௌத்த மக்களால் தெரிவுசெய்யப்பட்ட, அவர்களுடைய வேண்டுகோள்கள், விருப்பு வெறுப்புக்களுக்கு மட்டும் செவிசாய்க்கும் ஒரு ஜனாதிபதியாக அமைந்து விடுவார். இந்த நிலைமைகளை வெற்றிகொண்டு ஒட்டுமொத்த இலங்கை மக்களின் ஜனாதிபதியாக செயல்படும் சவால் தற்போதைய ஜனாதிபதி முன்னிலையில் காணப்படகிறது என்பதை குறிப்பிட்டேயாக வேண்டும்.

இனப்பிரச்சனை யுத்தத்திற்கு அரசியல் தீர்வொன்று அதாவது அதிகாரத்தை பகிர்ந்தளிக்கும் பரந்துபட்ட முறையொன்றினூடாக யுத்தத்திற்கு முற்றுப்புள்ளி வைக்கும் நாள் வெறும் கனவாக மட்டும் அமைந்துவிடுமா? அது இந்நாட்டில் சமாதானத்தை நேசிக்கும் ஒவ்வொரு பிரஜையிடமும் தோன்றும் கேள்வியாகும். சிங்கள இனவாத அரசியல் சக்திகளுக்கு இடமளியாது நாட்டை மீண்டும் யுத்தமொன்றில் தள்ளிவிடாது அமைதியான, ஜனநாயக அரசியல் தீர்வொன்றை நோக்கி இட்டுச்செல்லும் பாரிய பொறுப்பு சமாதானத்தையும் ஜனநாயகத்தைபும் போற்றும் மக்களில் என்றுமில்லாதவாறு சுமத்தப்பட்டிருப்பதை "சொல்" இங்கு தெரிவித்துக்கொள்கிறது. ■

## **ிசால்** விடுக்கும் அறைகூவல்!

**ி** 005 நவம்பர் 17ஆம் திகதி நடைபெற்ற 💪 ஜனாதிபதித் தேர்தலின் வெற்றி தோல்விகள் குறித்த, பேச்சுக்கள் இன்னமும் தீவிரமாக இடம்பெறும் நேரத்தில் "சொல்" இதழ் உங்கள் கைசேர்கிறது. ஜனாதிபதி மஹிந்த ராஜபக்ஷ அவர்கள் பெற்ற 50 % ஐ மிகச்சிறியளவில் விஞ்சிய வாக்குகள் எண்ணிக்கையின் அடிப்படையில் இந்நாட்டிலுள்ள பெரும்பாலான மக்கள் மஹிந்த சிந்தனைக்கு தங்கள் விருப்பத்தை தெரிவித்தி-ருப்பதாக ஒருசிலர் புகழாரம் சூட்டிக்கொள்ளும் அதேசமயம் மேலும் சிலர் வாக்களித்தவர்களில் 48% மஹிந்த சிந்தனைக்கு எதிராக தங்கள் வாக்குகளை பயன்படுத்தியதாக ஞாபகமூட்டுகின்றனர். எது எப்படியாயினும் நாட்டை மீண்டும் யுத்தமொன்றில் தள்ளிவிடாது பொருளாதார விருத்தியை நோக்கி இட்டுச்செல்லும் சவால் புதிய ஜனாதிபதியின் முன் காணப்படுகிறது.

இம்முறை தேர்தல் பிரசார நடவடிக்கைகள் எமக்கு ஒரு விடயத்தை புலப்படுத்தியது. அதாவது கருத்தியல் அடிப்படையில் எந்தளவு சவாலுக்கு முகம்கொடுத்துள்ளனர் என்பதாகும். பிரதான இரு வேட்பாளர்களினதும் தேர்தல் வாக்குறுதி பத்திரங்களை நோக்கும்போது பெண்கள் மற்றும் அவர்களின் சமத்துவம் குறித்து அவ்வளவாக கவனம் திரும்பவில்லையென்பது புலனாகிறது. ரணில் விக்ரமசிங்க அவர்களின் மக்கள் நிகழ்ச்சி நிரல் வேலை செய்யும் பெண்களின் பிரச்சனைகள் பற்றி ஓரளவு கவனம் செலுத்தியிருந்த போதும், கடந்த காலக்கில் பெண்களின் பிரதான வேண்டுகோளாக அமைந்த அரசியல் பங்கேற்பிற்கான வாய்ப்புக்களை ஏற்படுத்திக்கொடுக்கும் இயந்திரம் எழுப்பிய குரல்கள் மழுங்கடிக்கப்பட்டன. பெண்ணானவள் வகிக்கும் பல்லின பொறுப்புக்கள் பற்றி பேசப்பட்டபோதும் தனிப்பட்ட வாழ்வில் பெண்ணுக்கு முகம்கொடுக்க நேரிடும் வன்முறை தொடர்பாக குறிப்பிடப்பட்ட போதும், இவ்வனைத்து சூழமைவுகள் மத்தியிலும் பெண்ணின் உரிமை, பெண்ணின் மனித உரிமை எவ்வாறு வென்றெடுக்கப்பட வேண்டும் என்ற விடயம் குறித்து குறிப்பிடப்படவில்லை. மஹிந்த சிந்தனை கருனை நிறைந்த தாயாக பெண்ணுக்குரிய நடிபங்கை மேலோங்கச் செய்திருந்தது.

பகிரங்க வாக்குறுதி பத்திரங்களில் குறிப்பிடப்பட்ட விடயங்கள் எப்படியாயினும், இரண்டு கட்சிகளும் மேற்கொண்ட பிரசார நடவடிக்கையினுள் பெண் தாயாகவும் வீட்டுப் தோன்றியிருந்தாள். பெண்ணாகவும் தரப்பினாலும் தயாரிக்கப்பட்டிருந்த தொலைக்காட்சி வர்த்தக விளம்பரங்களில் பெண்ணை, வீட்டுக்குத் தேவையான பொருட்களை கொள்வனவு செய்ய கடைக்குச் செல்லும், குழந்தைக்கு பால்மா கொள்வனவு செய்ய பாடுபடும் பாத்திரங்களாகவே காட்டியிருந்தன. எந்த இடத்திலும் அந்தப்பெண் தனது தனிப்பட்ட உயிரியல் விஞ்ஞான நடிபங்கை வெளிக்கொணர்வதை நாங்கள் அவதானிக்கவில்லை. வீட்டிற்கு வெளியே தொழிலொன்று புரியும், வீட்டினுள்ளும் வீட்டிற்கு வெளியிலும் பொறுப்-புக்களை வகிக்கும், சமூக செயற்பாடு கொண்ட இலங்கைப் பெண் இந்த அரசியல் மேடைகளிலிருந்து இன் னமும் காணாமற்போயுள்ளதனூடாக இலங்கையின் பிரதான நீரோட்ட அரசியலுக்கு பெண்ணின் சமத்துவம் போதியளவு சென்றடைய-வில்லையென்பதை எம்மால் விளங்கிக்கொள்ளக் கூடியதாக உள்ளது.

எனினும் நிகழ்காலத்து இலங்கையின் பெண்ணியம், புருஷோத்தமம் மற்றும் ஆண்-பெண் சமூக இயல்பு பற்றிய யதார்த்த நிலை தேர்தல் பிரசார நடவடிக்கையின் மூன்றாவது தளத்தில் அதாவது சுவரொட்டிகள், குற்றம் குறைகள், பெயரை சைகைகள் வெளிக்கூறாது செய்யும் பிரதிபலிக்கப்பட்டன. இத்தளத்தினுள் பிரதான இரு வேட்பாளர்களிடையே, பிரதான வேற்றுமையாக ராஜபக்ஷ அவர்கள் தந்தையாக இருத்தல் மற்றும் ரணில் விக்கிரமசிங்க அவர்கள் தந்தையாக இல்லாதிருத்தல் மேலோங்கப்பட்டது. சில சந்தர்ப்ப-ங்களில் மிகவும் எளிய மற்றும் துச்சமான முறையில் உவமை உருவங்களை பயன்படுத்தி, பிள்ளைப் பாசத்தை விற்பனை பண்டமாக மாற்றியமைத்துக் கொண்டு ஆணின் செழுமை இந்தளவுக்கு பிரபல தலைப்பான இலங்கையின் முதலாவது தேர்தல் இதுவாகும். விக்கிரமசிங்க அவர்களுக்கு எதிரான பிரசார நடவடிக்கையில் "ரணிலுக்கு குழந்தைகள் இல்லை" "ரணில் குழுந்தைகளுக்கு விருப்பமில்லை" "ரணில் குழந்தைகளை சுரண்டி வாழ்கிறார்" ஆகிய மூன்று கட்டங்களை பிரசார காலவட்டத்தினுள் எமக்கு மிகத்தெளிவாக காணக்கூடியதாக இருந்தது. ஐக்கிய தேசிய கட்சிக்காக் பிரசார விளம்பரமொ-ன்றை தயாரித்த திரைப்பட இயக்குநர் இநோக்கா சத்தியாங்கனி அவர்களுக்கு முகம்கொடுக்க நேரிட்ட பாரிய மற்றும் மிகவும் அந்தரங்கமான "சேறு பூசிய" நடவடிக்கை இதற்கு சிறந்த உதாரணமாகும். ஒரு நாளேனும் இந்நாட்டு தனியார் வர்த்தகர்கள் ஜாம், சவர்க்காரம், யோகட், சலவை இயந்திரங்கள் போன்ற இன்னோரன்ன அனைத்து பொருட்களையும் செய்வதற்காக கொள்வனவு குழந்தைகளை பயன்படுத்தியது குறித்து குரலெழுப்பாதவர்கள் ஐக்கிய தேசியக் கட்சியும் இநோக்காவும் குழந்தைகளை சுரண்டிவாழும் விதம் தொடர்பில் ஆழ்ந்த சோகத்தை தெரிவித்தே அவருக்கு எதிராக செயற்பட்டார்கள். குழந்தைப் பாசத்தை அனுபவிக்க வேண்டுமானால் உயிரியல் விஞ்ஞான ரீதியில் இனப் பெருக்கத்திற்கு பங்களிப்புச் செலுத்த வேண்டு-மென்ற சிந்தனையை முதலாகக் கொண்ட அரசியல் கருத்தியல் கட்டாயமாக ஆண் பெண் இருபாலா-ரையும் உயிரியல் விஞ்ஞான நிலைப்பாட்டினுள் கட்டுப்படுத்த முயல்கிறது. சுமூகமயமாக்கல், ஆண்-பெண் சமூக இயல்பு சமூக சிந்தனைகள் போன்ற

பிள்ளைப் பாசத்தை விற்பனை பண்டமாக மாற்றியமைத்துக்-கொண்டு ஆணின் செழுமை இந்தளவுக்கு பிரபல தலைப்பான இலங்கையின் முதலாவது தேர்தல் இதுவாகும். விக்கிரமசிங்க அவர்களுக்கு எதிரான பிரசார நடவடிக்கையில் 'ரணிலுக்கு தழந்தைகள் இல்லை', 'ரணில் தழந்தைகளுக்கு விருப்பமில்லை', 'ரணில் குழந்தைகளை சுரண்டி வாழ்கிறார்' ஆகிய மூன்று கட்டங்களை பிரசார காலவட்டத்தினுள் எமக்கு மிகத்தெளிவாக காணக்குடியதாக

மானுட நடத்தைகள் பற்றி கட்டியெழுப்பப்ப-ட்டுள்ள வலுவான மற்றும் முன்நோக்கிய சிந்தனை போக்கை கவனிக்காது, 1977ல் வெளியிடப்பட்ட மக்கள் விடுதலை முன்னணியின் கட்டளைப் கொள்கைப் போக்குடைய பிரகடனத்தில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளவாறு "பெண்களும் குழந்தை-களும் வணங்கப்பட வேண்டியவர்கள்" பிரகடனத்தின் 21ஆம் நூற்றாண்டி-ற்கான பொருள் விளக்கமா? என்பது எமக்கு ஏற்படும் பொதுவான சந்தேகமாகும். செழுமை, இனப் பெருக்கத்தில் ஈடுபடுவதற்குள்ள வாய்ப்பு, எந்தவொரு ஆண் பரிபூரணம் பெண் ணின் பற்றிய அளவுகோளாக உபயோகிக்கும் சமூக சட்ட திட்டங்களை விஞ்சிய யுகத்தில் அல்லவா நாங்கள் இன்று வாழ்ந்து கொண்டிருக்கிறோம்.

2005 ஜனாதிபதி தேர்தல் பிரசார வேலைத்திட்டத்தில் "சேறு" பூசும் விதத்திலான பிரசாரங்களின் கவனம் திரும்பிய பயங்கரமான இன்னொரு திசையாக பிரதான இரண்டு வேட்பாளர்களினதும் பாலியல் நடத்தைகள் பற்றிய ஆபாசம் முன்வைக்கப்பட்டது. "ஆபாசம்" என்ற பதத்திற்கு மிகையான சாதாரண தனவந்த

விழுமியங்களின் அளவுகோள்களை கையாண்டு கடந்த காலங்களில் உருவாக்கம்பெற்ற பல சிங்கள திரைப்படங்களை விமர்சித்த பிரதான நீரோட்ட சமூக பயன்பாட்டை தோளில் போட்டுக்கொண்ட அரசியல் செயற்பாட்டாளர்கள் மஹிந்த ராஜபக்ஷ அவர்கள் பெண்களுடனும் ரணில் விக்கிரமசிங்க அவர்கள் ஆண்களுடனும், வைத்திருப்பதாகக் கூறிய தொடர்புகளை வெளிக்கொண்டு வருவதற்காக "சேறு" பயன்படுத்தப்பட்ட பூசும் நடவடிக்கையை வன் மையாகக் கண்டிக்க வேண்டும். பல்வேறு பாலியல்பு மற்றும் பாலியல் நடத்தையை இவ்வாறு அரசியல் விருப்பு வெறுப்பு-களுக்காக திரிபுபடுத்தி பயன்படுத்தியதிலிருந்து மீண்டும் எமக்கு குறுகிய மற்றும் ஒரு தரப்பு தொலைநோக்குடன் கூடிய பின்னோக்கிய விழுமிய-த்தை மக்கள் மேல் சுமத்த எடுக்கும் முயற்சியின் உள்நோக்கமா என்ற கேள்வி எழும்புகிறது. ஜனாதிபதி வேட்பாளர் ஒருவரின் அரசியல் ஞானம், முற்றிப்போனது, கொள்கை சார்ந்தது போன்ற தீர்க்கமான காரணங்களை பின்தள்ளி அவருடைய தனிப்பட்ட நடக்கை மற்றும் நடத்தை இவ்விதமாக பொதுத் தளத்திற்கு கொண்டுவரப்படல் முன்னேறிய மற்றும் தற்கால சமூகத்திற்கு எவ்விதத்திலும் பொருத்த-மற்றது.

எவ்வாறாயினும் இந்த பிரசார நடவடிக்கை தற்போது முடிவுக்கு வந்துள்ளது. மஹிந்த ராஜபக்ஷ எமது புதிய ஜனாதிபதியாவார். அவருக்கு வட பகுதியிலிருந்தும் நாடு தழுவிய மட்டத்தில் வாழும் சிறுபான்மை இன மற்றும் மதப் பிரிவுகளிலிருந்தும் போதுமான வாக்குகள் கிடைக்காமை தெளிவாகிறது. நிலைமை இவ்வாறி-ருக்கும் போது இலங்கையில் வாழும் அனைவரினதும் ஜனாதிபதியாக அவர் தற்போது பணியாற்ற வேண்டும். அவ்வாறு பணியாற்றும்போது உயிரியல் விஞ்ஞானத்திற்கு அப்பால் சென்று ஆண்-பெண் சமூக இயல்பு யதார்த்த நிலைமைகளுக்கு சவால் விடுக்கும் வகையில் பெண்ணின் உரிமையையும் சமத்துவ<sub>்</sub> த்தையும் முதலாகக் கொண்ட, முடிவுகளை எடுக்கும் அவர்களது உரிமையை மதிக்கும் அரசியல், பொருளாதார, சமூக மற்றும் கலாசார வேலைத்-திட்டமொன்றை அவரால் உருவாக்க முடியுமு? குறுகிய பேரினவாத அரசியல் போக்கிற்கு முகம்கொடுத்து அவற்றை தோல்வியுறச் செய்து 21ஆம் நூற்றாண்டுப் பொருத்தமான நவீன இலங்கையை கட்டியெழுப்ப அவரால் முடியுமா? இந்த விடயங்களை அவதானித்தவாறு நாங்கள் இதுவரையில் ஈட்டியிருக்கும் வெற்றிகளைப் பேணுவதே இன்று எமக்கு முன் காணப்படும் சவால்.■

சுனிலா அபேசேக்கர

## சிவில் மற்றும் அரசியல் உரிமைகளை சட்டத்தின் முன் சவாலுக்கு உள்ளாக்குதல்



சட்டத்தரணியும் பத்திரிகை கலைஞரும் எழுத்தாளருமான கிஷாலி பின்து ஆயவர்தன அவர்களுடன் நேர்காணல்

லங்கை மக்களின் சிவில் மற்றும் அரசியல் உரிமைகளை வென்றெடுக்கும் பொருட்டு பல்வேறு சட்ட நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்வதில் நீங்கள் முன்னோடியாக நின்று செயற்படுவதை நாம் அறிவோம். உங்களுக்கு இந்த சட்ட நடவடிக்கைகள் பற்றி விளக்கமளிக்க முடியுமா?

கடந்த இரு தசாப்த காலத்தினுள் சட்டம் மற்றும் மனித உரிமைகள் தொடர்பான ஆவணங்கள் தயாரிக்கும் பணியில் ஈடுபட்டு சிவில் (குடியியல்), அரசியல் உரிமைகள் வென்றெடுப்பதில் பங்களிப்பை பெற்றுக்கொடுத்துள்ள அதேநேரம் கடந்த பத்தாண்டு காலத்தினுள் செயலூக்கத்துடனும் அதாவது வழக்குத் தாக்கல் செய்யும் பணிகளிலும் என்னுடைய பங்களிப்பைச் செலுத்தியுள்ளேன்.



சந்திப்பு

இன்றுவரை என்னால் நிறைவேற்றப்பட்டுள்ள சட்ட நடவடிக்கைகள் பற்றி கவனித்து நோக்கும் போது கொடூரமான மனிதநேயமற்ற சித்திரவதைக்கு இலக்காதல் மற்றும் அவமரியாதையுடன் நடாத்துதல், தண் டனைகளுக்கு இலக்காவதற்கு எதிராக நீதிமன்றத்தில் வழக்குத் தாக்கல் செய்தல் மற்றும் அவ்வாறான வழக்காடல்களை குறிப்பிட முடியும். இலங்கையில் இடத்திலிருந்து இடத்திற்கு செல்வதற்கான உரிமையை வென்றெடுப்பதற்காக வழக்காடல், தான்தோன்றித்தனமாக இடம்பெறும் கைதுகள் மற்றும் சிறைவைத்தலுக்கு எதிராக வழக்குத் தாக்கல் செய்தல் மற்றம் சிறுபான்மை இனத்தைச் சேர்ந்த நபர்களை சமமானவர்களாக கருதும் உரிமை, இல்லாவிட்டால் பாரபட்சத்திற்கு இலக்காகாத உரிமைக்காக வழக்குத்தாக்கல் செய்தல் அவற்றுள் சிலவாகும்.

இலங்கையில் தண்டனை சட்டக்கோவையின் பிரகாரம் குற்றவியல் அவதூறு சட்டத்தின் கீழ் ஊடகவியலாளர்களுக்கு மேல்நீதிமன்றத்தில் வழக்குத் தாக்கல் செய்யப்பட்ட சந்தர்ப்பங்களில் நான் அவர்களின் சார்பில் தோற்றியிருந்தேன். (ஐந்தாண்டு காலமாக எங்களால் முன்னெடுக்கப்பட்ட எதிர்ப்பு நடவடிக்கைகள் காரணமாக தற்போது குற்றவியல் அவதூறு சட்டம் தொடர்பான சட்ட ஏற்பாடுகளில் திருத்தங்களைக் கொண்டுவர முடிந்துள்ளது) அதேபோல தகவல்கள் அறிந்துகொள்வதில் நபர்களுக்குள்ள உரிமையை வென்றெடுத்தல், இலங்கையில் பதிப்பாசிரியர்கள், ஊடகவியலாளர்கள் மற்றும் ஊடகச் செயற்பாட்-டாளர்களின் பொருட்டு அச்சு மற்றும் இலத்திரனியல் ஊடகத் தணிக்கை தொடர்பில் அவசரகாலச் சட்ட விதிகள் விதித்தல், சட்டத்தின் முன் சவாலுக்கு இலக்காவது பற்றியும் என்னுடைய பங்களிப்பைச் செலுத்தியுள்ளேன்.

மக்களுக்கு வாக்களிப்பதற்குள்ள உரிமையை பாதுகாத்தல் அவ்வாறான இன்னொரு நடவடிக்-கையாகும். தேர்தல் நடைபெறும் காலங்களில் வெகுஜன ஊடகங்களின் பக்கச்சார்பற்ற மற்றும் நடுநிலையான அறிக்கையிடலை உறுதிசெய்தல், கருத்துக்களை தெரிவிக்க, வாக்கை பயன்படுத்த, வடக்கு கிழக்கில் இடம்பெயர்ந்து மக்களுக்கு

2005 • மூன்றாம் காலாண்டு • சொல்

போக்குவரத்துக்குள்ள உரிமையை அத்தாட்சிப்-படுத்தல் மற்றும் அவசரகாலச் சட்டத்தின் கீழ் விசேட வர் த்தமானி அறிவித்தலின் மூலம் தேர் தலை பிற்போடுவதற்கு ஜனாதிபதி கட்டளை இடுவதை சட்டத்தின் முன் சவால் உட்படுத்தல் என்பவற்றை, மக்களின் வாக்குரிமையை வென்றெடுப்பதற்காக என்னால் முன்னெடுக்கப்பட்ட விசேட செயற்பா-டுகளென குறிப்பிடலாம்.

இவற்றுக்கு மேலதிகமாக கீழ்வரும் சந்தர்ப்-பங்களில் பாராளுமன்றத்தால் சட்டமூலங்களின் அடிப்படையில் சட்டங்களை இயற்ற முயற்சிக்கும் போது அரசியல் யாப்பிற்கிணங்க உயர்நிதிமன்றத்தில் அவ்வாறான சட்டமூலங்களின் சட்டரீதியான தன்மைக்கு சவால்விடுக்க நான் நடவடிக்கை எடுத்துள்ளேன். திட்டமிடப்பட்ட குற்றச்செயல்கள் தொடர்பில் உத்தேச சட்டத்திற்கு சவால் விடுத்தல் இலங்கை தபால் அதிகாரசபை தனியார் மயப்படுத்-துவதற்கு எதிராக நிற்றல், கருத்து தெரிவிப்பதில், பேசுவதில், சிந்திப்பதில் மேலும் சாட்சிகளின் பிரகாரம் செயற்படும்போது மாணவர்களுக்கு உள்ள உரிமையை வென்றெடுத்தல், ஒருவருக்கு தனது தொழிலில் ஈடுபடுவதற்குள்ள உரிமையை வென்றெடுத்தல் போன்றவற்றை இவற்றுக்கான உதாரணங்களாக தெரிவிக்க முடியும்.

எமது நாட்டு நிறுவன கலாசாரம் பொருத்தமானதாக கட்டியெழுப்பப்படுவதை குறிக்கோளாகக் கொண்ட 17வது அரசியல் யாப்புத் திருத்தம் நேர்மையான அரசியல் தொலைநோக்கையும் தூண்டுதலையும் கொண்டிராமையினால் துரதிஷ்டவசமாக ப<u>ெறுபேறு</u>கள் அற்றுப்போயின தேர்தல்கள் ஆணைக்குழு இதுவரையில் நியமிக்கப்படவில்லை கேசிய பொலிஸ் ஆணைக்குமு, அரசசேவை ஆணைக்குழு மற்றும் மனித உரிமைகள் ஆணைக்குழுவையும் அந்த நிறுவனங்களை நடத்திச்செல்லும்போ<u>கு</u>ும் பாரிய தடைகளை எதிர்நோக்க வேண்டியேற்பட்டுள்ளது.

நீங்கள் நீதிமன்றத்தில் எவ்வகையான சமூக மற்றும் அரசியல் உரிமைகள் தொடர்பில் வழக்காடினீர்கள்?

உத்தேச கொழும்பு - மாத்தறை அதிவேக நெடுஞ்சாலை காரணமாக பாதிக்கப்பட்ட காணி உரிமையாளர்களின் உரிமைகளை வென்றெடு-ப்பதற்காக வழக்குத்தாக்கல் செய்தல் (காணிகள் சுவீகரிக்கும் பொருட்டு காணி அமைச்சருக்குள்ள அதிகாரத்தை அவரால் பொதுமக்களின் பொறுப்பின் கீழ் பயன்படுத்த முடியும் என்பதையும், அந்த அதிகாரத்தை அமைச்சர் மக்களுக்கு சாதகமாகும் பொருட்டு பயன்படுத்த வேண்டுமென்பதையும் சுட்டிக்காட்டி இதில் உயர் நீதிமன் றத்தால் முறைப்பாட்டு தரப்பினருக்கு நன்மை பயக்கக்கூடிய வழக்குத் தீர்ப்பு வழங்கப்பட்டது) அதேபோன்று அரசியல் யாப்பின் 13வது திருத்தம் மற்றும் மாகாணவாரியான அதிகாரத்தை பகிர்ந்தளிக்கும் கொள்கையை மீறும்வகையில் அரசினால் காணி கொள்பவர்களுக்கு வரையறைகளை விதிக்காமல் காணிகள் ஒப்படைக்கப்படுவதை நீதிமன்றத்தின் முன் சாவால் உட்படுத்தியதையும் இதன்கீழ் குறிப்பிடலாம்.

சில சந்தா்ப்பங்களில் வெற்றியளித்திருப்பினும் உரிமைகளை வென்றெடுத்தல் மற்றும் சட்டரீதியான தலையீடுகளின் பரந்துபட்ட விஸ் தீரணமாக நீங்கள் விபரித்த நடவடிக்கைகளை கருத்தில் கொள்ளமுடியும். எவ்வாறாயினும் நீதிமன்றம் செல்லும்போது விசேடமாக உயா்நீதி மன்றம் செல்லும்போது மக்கள் எதிா்நோக்கும் தடைகள் பற்றி விளக்க முடியுமா?

நேரடியாக உயிரையும் சுதந்திரத்தையும் பாதுகாப்பது பற்றி கவனத்தில் கொள்ளும்போது நீதிமன்றத்தின் முன் செல்வதற்கு துணிந்த பல நபர்கள், மற்றும் அவர்களின் நெருங்கியவர்களின் உயிர்களுக்கு தீங்கிளைப்பதாக விடுக்கப்படும் அச்சுறுத்தல்களுக்கு முகம் கொடுக்க வேண்டி-யுள்ளது. பிரபலமான ஒரு குற்றவாளியாக தவறுதலாக கருதப்பட்ட மற்றும் இனங்காணப்பட்டகன் காரணமாக பொலிசாரினால் சித்திரவதைக்குட்பட்ட ஜெராட் பெரேரா இதற்கு நல்லதோர் உதார-ணமாவார். தன்னை சித்திரவதை செய்தவர்களுக்கு எதிராக மேல்நீதிமன்றத்தில் ஜெராட் சாட்சியளிக்-கவிருந்த தினத்திற்கு சில தினங்களுக்கு முன் அவர் கொல்லப்பட்டார். அவர் கொல்லப்படுவதற்கு முன் தன்னை மிகவும் கொடூரமாக சித்திரவதைக்கு உட்படுத்தியதற்கு எதிராக உயர் நீதிமன்றத்தில் விசாரிக்கப்பட்டுவந்த அடிப்படை உரிமைகள் வழக்கில் வெற்றி பெற்ற ஜெராட் இழப்பீட்டுத் தொகை பெற்றபோதும், அவரை சித்திரவதைக்-குட்படுத்தியது தொடர்பான பொறுப்பு ஒப்படைக்-கப்பட்ட பொலிஸ் உத்தியோகத்தர்களுக்கெதிராக

ஒழுக்காற்று நடவடிக்கை எடுக்குமாறு பொலிஸ்மா அதிபருக்கு உயர்நீதிமன்றத்தால் உத்தரவிடப்பட்ட போதும் அவை செயல்படுத்தப்படவில்லை. அந்த பொலிஸ் உத்தியோகத்தர்களில் ஒரு சிலருக்கு எதிராக தற்போது கொலைக் குற்றச்சாட்டு தொடர்பில் மேல் நீதிமன்றத்தில் வழக்குத்தாக்கல் செய்யப்பட்டுள்ளது.

பாதிக்கப்பட்ட தரப்பினருக்கு பதிலாக சாட்சியமளிப்பவர்களை பாதுகாக்கும் அரச இயந்திர மொன்று அவசியமானாலும் அவ்வாறான வொன்று செயல்ரீதியாக நடைபெறாமை கவலைக்குரிய ஒரு விடயமாகும். அந்த வழக்கு மற்றும் இவ்வாறான நூற்றுக்கணக்கான வழக்குகளின்போது பொலிஸார், சிறைச்சாலை உத்தியோகத்தர்கள் அடங்கலான பல மக்கள் உத்தியோகத்தர்கள் நீதிமன்றத்தால் பிறப்பிக்கப்படும் உத்தரவுகள் மற்றும் நடவடிக்கை-கள் பற்றி தீவிர கவனம் செலுத்தாமையினால் இவ்வாறான தடைகள் தோன்றுகின்றன. அதனால் பாதிப்புக்கும் தொல்லைக்கும் ஆளான ஒரு முறைப்பாட்டாளர் நீதிமன்ற தீர்ப்பின்மூலம் இழப்பீடுபெற தகுதியுடையவரானாலும் உண்மை-யில் அந்தச் சலுகை அவருக்கு / அவளுக்கு கிடைப்பதில்லை.

பல சந்தர்ப்பங்களில் நீதிமன்றம் செல்வதென்ற ஒரே காரணத்துக்காக பொதுமக்கள் தண்டிக்கப்-படுகிறார்கள். உதாரணமாக தெற்கு அதிவேக நெடுஞ்சாலைக்காக காணிகள் சுவீகரிக்கப்-பட்டமையினால் காணிகளிலிருந்து தமது அப்புறப்படுத்தப்பட்ட போதும் அதற்கெதிராக உயர் நீதிமன்றம் சென்று தமக்கு சாதகமாக வழக்குத் தீர்ப்பை பெற்றமையினால் வேறுவிதமாக எடுத்துக் கொண்டால் அவர்களுக்கு கிடைக்கவிருந்த இழப்பீட்டுத்தொகை நிராகரிக்கப்பட்டது. இது உண்மையிலேயே அவமானப்படக்கூடிய சூழ்நி-லையை உண்டு பண்ணியதோடு நியாயத்தை நிலைநாட்டும் பொருட்டு நீதிமன்றம் முன் செல்வதற்கு மக்களுக்கு இருக்கும் உரிமையை சூறையாடுவதுமாகும்.

நீதிமன்றத்தில் வழக்குத்தாக்கல் செய்வது தொடர் பில் பொதுமக்களால் பொதுவான தடைகளாக இனம் காணப்பட்டிருக்கும் காரணிகள் பற்றி கவனிக்கும்போது நியாயத்தை நிலை நாட்டுவதில் காணப்படும் காலதாமதம் மற்றும் வழக்குத்தாக்கல் செய்யும் நடவடிக்கைக்காக ஓரளவேனும் பொருளாதார பின்னணி இருத்தல் வேண்டும் என்பவற்றை சுட்டிக்காட்டலாம். நிதியுதவிகள் வழங்கும் பல்வேறு அமைப்புக்களால் மிகவும் திருப்தியடையக் கூடிய விதத்தில் உதவி வழங்கும் சட்ட உதவி வழங்கும் இயந்திர மொன்று இலங்கையில் செயற்படும் போதும், அவை உரிய முறையில் செயற்படவில்லையென்பது உண்மை. அவ்வாறான நீதி உதவி வழங்கும் இயந்தி-ரங்கள் கனிஷ்ட அல்லது போதிய ஞானம் குறைந்த அல்லது ஆற்றல்கள் இல்லாத சட்டத்தரணிகளால் பாதிக்கப்பட்ட நபர்களுக்காக நீதிமன்றத்தில் வழக்கு நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்படகின்றன.

தங்கள் பிரச்சனைகள் தொடர்பாக நீதிமன்றத்தின் முன் செல்வதற்குப் பதிலாக மக்கள் பெரும்பாலும் அவர்கள் வணங்கிவரும் கடவுளிடம் துக்கங்களை தெரிவித்துவருகின்றனர். மக்களின் சட்ட மற்றும் நீதிமன்ற செயற்பாடுகள் பிரச்சனைகளுக்குத் தீர்வுகாண தவறியுள்ளமைக்கு இது சிறந்த உதாரணமாகும். எவ்வாறாயினும் பொதுமக்களின் சேமலாபங்கள் வழக்கின் மூலம் தீர்க்கப்படல் மற்றும் அடிப்படை உரிமைகளை விட்டுக்கொடுத்தல் பெரும்பாலும் குறைந்துள்ளது. இந்நிலை எங்களுக்கு பாரியளவில் தாக்கத்தைச் செலுத்தக்கூடிய கவலைக்குரிய விடயமாகும்.

ஆண்-பெண் இயல்பின் அடிப்படையில் அமைந்துள்ள வேறுபாடுகளை நிலவும் சட்டதிட்டங்களின் சவாலுக்கு உட்படுத்தி நீதிமன்றம்வரை எடுத்துச் சென்றுள்ளீர்களா? அவ்வாறில்லாவிட்டால் அது ஏன்?

சட்டரீதியான தன்மையினுள் ஆண்-பெண் இயல்புபற்றி வேறுபாட்டுக்கு உட்படாதிருப்பதற்கான உரிமை தொடர்பாக இதுவரையில் சில வெற்றிகள் ஈட்டப்பட்டுள்ளன. ஆண்-பெண் இயல்பின் அடிப்படையில் வேறுபாட்டுக்கு உட்படுத்தாத சட்டதிருத்தம் நிறைவேற்றப்பட்டுள்ளமை இதற்கு உதாரணமாகும். எவ்வாறேனும் இந்தியாவில் அந்நாட்டின் பெண் உரிமைகள் தொடர்பில் செயற்படும் செயற்பாட்டாளர்கள் இயங்குவதைப் போன்று எமக்குள்ள சட்டமுறைமையின் பிரகாரம் இலங்கைவாழ் பெண்களுக்கு நன்மைகள் பெற்றுக் கொடுக்க முடியாதுள்ளது. ஒரு விடயம் குறித்து நேர்மையான பற்றுள்ள நபர்களுக்கும் குழுக்க-ளுக்கும் ஒருசில சந்தர்ப்பங்களில் நீதிமன்றத்தில் வழக்குத் தாக்கல் செய்வதற்காக இந்திய அரசியல் யாப்பினால் ஏற்படுத்தப்பட்டுள்ள சட்ட ஏற்பாடுகள் எமது அரசியல் யாப்பில் ஏற்படுத்தப்படவில்லை. உயிர் வாழ்வதற்கான உரிமை போன்ற உரிமைகள் இலங்கை அரசியல் யாப்பில் பாதுகாக்கப்படாத அதேநேரம் பாதிக்கப்படும் நபருக்கும் அவரது சட்டத்தரணிக்கும் மட்டும் நீதிமன்றத்தில் வழக்குத் தொடர்வதற்கு உரிமை இருக்கிறது. (கடந்த இரண்டு வருடங்களில் மட்டும் "உயிரை இல்லாமல் செய்வதற்கு முடியாது" எனப்படும் குறுகிய பொருள் பகுத்தாய்வின் மேல் இருந்து கொண்டு நீதிமன்றமானது வரைவிலக்கணத்தின் மூலம் உயிர்வாழ்வதற்குள்ள உரிமையை ஏற்றுக கொண்டுள்ளது.)

தொண்ணூறாம் ஆண்டுகளின் நடுப்பகுதியில் பொதுமக்களின் சேமலாபங்கள் வழக்குத் தாக்கல் செய்து பெற்றுக்கொடுப்பதை ஊக்குவிக்கப்பட்ட தொடர்ந்தும் இந்த பாதுகாப்பு கட்டளையின் தேவை இருக்காது. மீண்டும் வன்முறையாக நடந்துகொள்வதில்லையென நீதிமன்றத்திற்கு உணரவைக்கும் பட்சத்தில் இப்பாதுகாப்பு கட்டளையை அகற்றி இருவரும் மீண்டும் ஒற்றுமையுடன் சீவிக்க வாய்ப்பு வழங்கப்படும்.

காலத்திலேனும் கடல் கடந்து செல்லுத்தல் மற்றும் திரும்பிவருதல் தொடர்பான ஆண்-பெண் இயல்பில் அமைந்த வேறுபாடுகளுக்கு உட்படுத்திய ஒருசில ஏற்பாடுகள் தவிர்ந்த ஆண்-பெண் இயல்பில் அமைந்த வேறுபாடுகளுக்கு உட்படுவதற்கெதிராக வழக்குத் தொடர்வதை நீதிமன்றம் ஏற்றுக் கொள்ளவில்லை. தற்போது நீதிமன்றம் சார்ந்த நடவடிக்கைகள் வரையறைகளுக்கு வளைந்து கொடுத்துள்ளதோடு பாதிப்புக்கும் தொல்லைக்கும் உட்பட்ட பெண்களுக்காக சட்டத்தின் துனையை நாடுதல் மேலும் மேலும் கடினமாக்கப்பட்டுள்ளது.

எவ்வாறேனும் நீதிமன்றத்தால் அவ்வாறான சலுகைகளை பெற்றுக்கொள்வதற்கு முடியாதிருத்தல் பெண் உரிமைகளுக்காக தோன்றும் அமைப்புக்கள் மற்றும் சட்டத் தொழிலில் ஈடுபட்டுள்ள என்னைப்போன்ற பெண்களின் இயலாமையையும் பின்னடைவையும் நான் உணர்கிறேன். இந்த கடப்பாடு தொடர்பில் தீவிர கவனம் செலுத்த நடவடிக்கை எடுக்கப்படவில்லையென கூற முடியும்.

அனைத்துலக மட்டத்திலும் நீங்கள் சட்ட நடவடிக்கைகளில் ஈடுபடுகின்றீர்கள் என்பதை நாமறிவோம். அது பற்றி விளக்குவதானால்?

1996 சிவில் மற்றும் அரசியல் உரிமைகள் தொடர்பான சர்வதேச உடன்படிக்கைக்குரிய உரிமைகள் பற்றிய ஐக்கிய நாடுகளின் மனித உரிமைகள் குழு (UN-HRC) மேன்முறையீடு எனப்படும் கருணை மனுவை சமர்ப்பிப்பதற்காக இலங்கையில் நீதிமன்ற சட்டத்திற்கு தலைவணங்கும் அனைத்து நபர்களுக்கும் உரிமை கிடைத்த சிவில் மற்றும் அரசியல் உரிமைகள் தொடர்பான சர்வதேச உடன்படிக்கையான முதலாவது மாற்றுக் கூட்டணியின் பங்காளராக 1998ஆம் ஆண்டு ஜனவரி மாதம் 03ஆம் திகதி கையொப்பமிட்டு ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்ட ஒரு நாடாக, எமது நாட்டு மக்களின் உரிமைகள் பற்றி தாக்கத்தை உண்டுபண்ணிய பல வழக்குத் தீர்ப்புக்கள் ஐக்கிய நாடுகளின் மனித உரிமை குழுவினால் எமக்கு வழங்கப்பட்டன.

இராணுவத் தினர் கைதுசெய் தமையினால் காணாமற்போன தனது மகனுக்காக வழக்குத் தாக்கல் செய்ய தந்தையொவருக்கு உள்ள உரிமையை அத்தாட்சிப்படுத்தல், பாராளுமன்ற அங்கத்தவர்க-ளுக்கு போதுமான பாதுகாப்பை பெற்றுக்கொள்-வதற்குள்ள உரிமை மற்றும் ஊடகவியலாளருக்கும் தடுப்புக் காவலில் வைக்கப்பட்டுள்ளவருக்கும் துரித வழக்கு நடவடிக்கைகளை செயற்படுத்துவதற்குள்ள உரிமை என்பன இவற்றுள் சிலவாகும்.

சிவில் மற்றும் அரசியல் உரிமைகள் தொடர்பான சர்வதேச உடன்படிக்கையின் மூலமும், இலங்கை அரசியல் யாப்பின் மூலமும் வென்றெடுக்கப்படாத உயிர் வாழ்வதற்கான உரிமை மற்றும் அவ்வாறான வேறு சுதந்திரத்திற்கான உரிமைகளை ஏற்றுக் கொண்டுள்ளதால் இந்த போக்கு மனித உரிமைகள் சட்டத்துறையில் புதிய மலர்ச்சியை ஏற்படுத்-தியிருக்கிறது. சில சந்தர்ப்பங்களில் ஐக்கிய நாடுகளின் மனித உரிமை குழுவினாலும் இலங்கை அரசியல் யாப்பினாலும் குறிப்பாக பெயர் சொல்லப்படாத உரிமைகளும் மீறப்பட்டுள்ளது பிரகடனம் செய்வது வரை நடவடிக்கை எடுத்துள்ளேன். இலங்கையில் வெகுஜன ஊடகவியலாளருக்கு அல்லது பதிப்-பாசிரியர் ஒருவருக்கு எதிராக குற்றவியல் அவதூறு சட்டத்தின் கீழ் மேல்நீதிமன்றத்தில் அதி உயர் குற்றப்பத்திரிகை தாக்கல் செய்யப்பட்டுள்ள வழக்-கொன்றில் அவருக்கெதிராக வழக்கு நடவடிக்கைகள் ஆரம்பித்தல் ஏழு ஆண்டுகளாக தாமதிக்கப்பட்-டிருத்தல் துரித வழக்கொன்றை பெற்றுக்கொள்வதற்கு அவருக்குள்ள உரிமை மீறப்பட்டுள்ளது என மனித உரிமைகள் குழு பரிந்துரை செய்திருப்பது இதற்கு சிறந்த உதாரணமாகும்.

துரித வழக்கொன்றுக்கு உள்ள உரிமை நாட்டின் அரசியல் யாப்பினால் அத்தாட்சிப்படுத்தப்பட்ட ஒன்றல்ல. இலங்கை நீதிமன்றங்களில் நீதி நிலை நாட்டப்படாத சந்தர்ப்பங்களில் அதற்கான ஒரு தீர்வாக சர்வதேச மனித உரிமைகள் மீறப்பட்டுள் ளதை ஆராய்ந்து பார்க்கும் இயந்திரத்திற்கு முறையீடுகளை செய்யமுடியும். மனித உரிமைகள் குழுவின் தீர்மானங்கள் நடைமுறைப்படுத்தல் காலதாமதமாகி நடைபெறவிருக்கும்போது எம்மால் மேற்படி நடவடிக்கைகளை கடைப்பிடித்திருப்பதை அத்தாட்சிப்படுத்தியிருத்தல் முக்கியத்துவமானது.

### பொது மக்களுக்கு தங்கள் உரிமைகள் தொடர்பில் ஞானம் அல்லது புரிந்துணர்வு இருக்கின்றதா?

பொதுமக்களை அறிவூட்டும் வேலைத் திட்டங்களின் செயற்பாடு வெகுவாக அதிகரித்து-ள்ளதென நான் நினைக்கின்றேன். இது குறித்து மனித உரிமைகள் பற்றி செயலூக்கம் பெறும் குழுக்கள் முக்கியமான கடமையை நிறைவேற்றிக் கொடுப்ப-தற்காக உருவாக்கப்பட்டுள்ள நீதிமன்ற மற்றும் சட்ட கட்டமைப்புக்கள் பாரியளவில் சீர்குலைய இருக்கும் வாய்ப்புக்களை காட்டி நிற்கின்றன.

நாட்டு நிறுவன எமது கலாசாரம் பொருத்தமானதாக கட்டியெழுப்பப்படுவதை குறிக்கோளாகக் கொண்ட 17வது அரசியல் யாப்புத் திருத்தம் நேர்மையான அரசியல் தொலைநோ-க்கையும் தூண்டுதலையும் கொண்டிராமையினால் துரதிஷ்டவசமாக பெறுபேறுகள் அற்றுப்போயின. தேர்தல் ஆணைக்குழு இதுவரையில் நியமிக்கப்பட-வில்லை. தேசிய பொலிஸ் ஆணைக்குழு, அரச சேவை ஆணைக்குழு மற்றும் மனித உரிமைகள் ஆணைக்குழுவையும் அந்த நிறுவனங்களை நடத்திச் செல்லும்போதும் பாரிய தடைகளை எதிர்நோக்க வேண்டியுள்ளது. இங்கு வரைவிலக்கணம் கொடுக்க-ப்பட்டுள்ளதன் பிரகாரம் இலங்கையின் சனநாயக பாரம்பரியத்துடன் தொடர்புள்ள முதுகெலும்பு படிப்படியாக நலிவடைகிறது. இது அபாயகரமான ஒரு நிலையாகும். இது நடைபெற்ற மறுகணமே எமது நாடு தோல்வியுற்ற நாடாக மாறும். அதேநேரம் நெடுங்காலமாக வடக்கு கிழக்கு இனப்பிரச்சனைக்கு தீர்வுகாண முடியாதுள்ளபோது எமது பொது சமூகத்தின் நிலைப்பாடு தொடர்பில் நடவடிக்கை எடுக்கும் செயற்பாட்டை மேற்கொள்ள முடியாது போகும்.

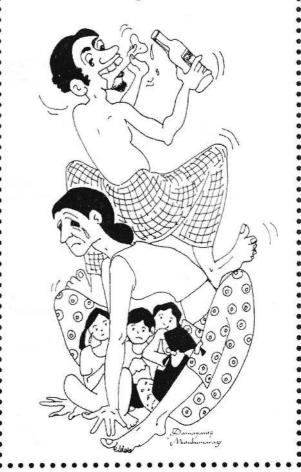
தற்போது எம்மிடம் காணப்படும் சட்டத்தொகுதி மக்களின் உரிமைகளை அத்தாட்சிப்படு-த்துவதில் போதுமானதா, இல்லாவிட்டால் ஏற்பட வேண்டிய மாற்றங்கள் என்னென்ன?

எமது சட்டப்புத்தகங்களில் தற்போதுவரை காணப்படும் காலணித்துவ சட்டங்களில் திருத்தங்கள் கொண்டு வரப்பட வேண்டும் என்பதில் ஐயமில்லை. எவ்வாறேனும் சட்டத்திருத்தம் கொண்டு வருதல் மட்டும் போதுமானதாக அமையாதென நான் நம்புகிறேன். மனிதர்களின் சிந்தனைகளும் திருத்-தப்பட வேண்டும். அதுமட்டுமன்றி முறைப்பாட்-டாளர்களைப் போன்று சட்டத்தரணிகள் மற்றும் நீதிபதிகளின் சிந்தனைக**ளு**ம் மாற்றம் பெற வேண்டும். பொதுமக்கள், பரிகாரம் தேடி நீதிமன்றம் செல்லும் நபர்கள் குறித்து கவனிக்கும்போது சட்டம் எனப்படுவது தனக்கு நடவடிக்கை எடுக்க முடியாத, தொடர்புகொள்ள முடியாத சிந்திக்க முடியாத ஒன்றல்லவென்பதையும் அவர்களது உரிமைகளை அத்தாட்சிப்படுத்தும் பொருட்டு கையாளக்கூடிய நிலவும் உயிருள்ள சட்டம் பற்றிய செயல்பாடு என்பதை அவர்கள் விளங்கிக் கொள்ள வேண்டிய விடயமாகும். இந்திய அனுபவங்களின் பிரகாரம் அங்கு நீதிபதிகள், சட்டத்தரணிகள், செயற்பாட்டாளர்கள் மற்றும் ஊடகவியலாளர்களால் உரிமைகள் மீறப்பட்ட நபர்களுக்கு சட்டத்தை மேலும் மேலும் நெருக்கமாக்கிய விதம், எம்மாலும் அதை செய்ய முடியும் என்பதை கற்றுத்தருகிறது. சட்ட நிறுவனங்கள் மக்களின் உரிமைகளை வென்றெடுக்கக்கூடிய அபூர்வமான ஆயுதங்கள்.

இதனை புரிந்துகொள்ளாத காரணத்தால் எமது நாட்டில் இந்த நிறுவனங்கள் கடந்த சில வருடங்களில் பாரிய பின்னடைவை சந்தித்துள்ளன. அரசியல்வாதிகள் தலையிட்டு இயல்பு நிலைக்கு களங்கம் உண்டுபண்ணுவது வரை காத்திருக்காது மக்கள் செயற்பாட்டின் அடிப்படையில் இதற்கான தீர்வுகளைத்தேட பொருத்தமான காலம் இது என்பதை இறுதியாக தெரிவித்துக்கொள்கிறேன். ■

> தொகுப்பு சுமிக்கா பெரேரா

### குடும்பத் தலைவர் ஆண்



2005 • மூன்றாம் காலாண்டு • சொல்

## நவம்பர் 25 *டிசெம்*பர் 10

### பெண்களுக்கு எதிராக தொடுக்கப்படும் வன்முறைக்கு எதிரான

# தினங்கள்



ண்களுக்கு எதிராக தொடுக்கப்படும் வன்முறைக்கு எதிரான அனைத்துலக தினமான நவம்பர் 25 மற்றும் உலக மனித உரிமைகள் தினமான டிசெம்பர் 10 இற்கும் இடையிலான 16 தினங்களிலும் பல்வேறு விதத்தில் பெண்களுக்கு எதிரான வன்முறைகள் தொடர்பில் பொதுமக்களின் கவனத்திற்கு கொண்டு-வருதல் மற்றும் அந்த வன்முறையை ஒழித்துக்கட்டு-வதற்கான நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ள உலகம் முழுவதிலும் உள்ள மகளிர் குழுக்கள் அணிதிரண்டுள்ளன.

ஒவ்வொரு ஆண்டும் இப்பதினாறு (16) தினங்களின் பொருட்டு விசேடமான தொனிப்பொருளொன்று தெரிவுசெய்யப்படும். இவ்வாண்டின் தொனிப்பொருள் பெண்களின் சுகாதாரத்தை மையமாகக் கொண்டிருந்தது. பெண்களுக்கு எதிராக மேற்கொள்ளப்படும் வன்முறைகள் காரணமாக பெண்கள், உடல், உள மற்றும் ஆன்மீக நிலைப்பாட்டையும் பாதிப்பதாகவும் அதனூடாக பெண்களுக்கு நிறைவான வாழ்வை கழிப்பதற்கு இருக்கின்ற வாய்ப்புக்கள் வரையறை செய்யப்படுவதும் யாவரும் அறிந்த உண்மை. இந்தொனிப்பொருளின் ஊடாக எமக்கு மனித உரிமைகள், பெண்களுக்கு எதிரான வன்முறை, அபிவிருத்தி மற்றும் நலமாக வசித்தலுக்கும் இடையில் நிலவும் கூர்மையானதும் சிக்கலானதுமான தொடர்புகளை கண்டுபிடிக்க முடியும்.

பெண்களுக்கு எதிரான வன்முறைகள் மிப்பாரதூ-ரமான மனித உரிமை மீறலாகும். அதனால் அது பொதுச்சுகாதார சேவைகைளில் பாரிய நெருக்கடியை ஏற்படுத்தும்.

பெண்களுக்கெதிரான வன்முறைகள் காரணமாக சமத்துவம், அபிவிருத்தி, பாதுகாப்பு மற்றும் சமாதானம் போன்ற இலக்குகளை நோக்கி எம்மால் நகர முடியாது.

2005ஆம் ஆண்டில் நாங்கள் விசேடமாக எச் ஐ வி எயிட்ஸ (AIDS)நோய் பரப்பப்படுதல் மற்றும் பெண்களுக்கு எதிரான வன்முறைக்கும் இடையில் நிலவும் தொடர்புகளை பகுத்தாய்வு செய்து கொள்வோம். வன்முறை காரணமாக பெண்கள் அந்த கிருமிக்கு இரையாகாதிருப்பதற்கான வாய்ப்புக்கள் மட்டுப்படுத்-தப்படுகின்றன. அவர்கள் எந்நேரம் பலவந்த பாலியல் உறவுக்கு இணக்கம் தெரிவிக்க வேண்டும்.

அந்தப் பெண்ணால் அதை நிராகரிக்க முடியாது. பெண்ணாக இருப்பதால் நிலவும் கஷ்ரங்கள் மற்றும் தடைகள் காரணமாக அப்பெண்ணுக்கு அத்தியாவசி-யமான சுகாதார சேவைகளையும் ஞானத்தையும் பெற்றுக்கொள்வதற்குள்ள சந்தர்ப்பங்கள் பெரும்பாலும் வரையறுக்கப்படுகின்றது.

2005 டிசெம்பர் மாதம் முதலாம் திகதி அனைத்துலக எயிட்ஸ் தினம் நினைவு கூரப்படுகின்றது. அத்தினத்தில் அனைத்துலக எயிட்ஸ் இயக்கத்தால் தெரிவுசெய்யப்பட்ட தொனிப்பொருள் "எயிட்ஸ் நிறுத்துங்கள், வாக்குறுதிகளை நிறைவேற்றுங்கள் என்பதாகும்" பெண்களுக்கெதிரான வன்முறையின் 16 தினங்களில் டிசெம்பர் முதலாம் திகதியும் உள்ளடக்கப்படுவதால் பெண்களுக்கு எதிரான வன்முறைகளை ஒழிப்பதற்காக அளிக்கப்பட்ட வாக்குறுதிகள் நிறைவேற்றப்படாவிட்டால் எச் உ வி பரவுவதை தடுக்கும் வாக்குறுதியை நிறைவேற்ற முடியாதென்பதை உலகத்திற்கு எடுத்துக்காட்ட இது மிகச்சிறந்த வாய்ப்பாக அமையும்.■

சுனிலா அபேசேக்கா

## தீர்மானிக்கும் உரிமை பெண்களுக்கும் உள்ளது

திருமணம், கருக்கலைதல், இனவிருத்தி ஆகிய விடயங்களைத் தீர்மானிப்பதற்க்கான பெண் உரிமை



்ன் பெற்றெடுத்த முதற் குழுந்தை ஓர் பெண் குழந்தை. அவளைத் தொடர்ந்து மூன்று ஆண் குழந்தைகள் அடுத்தடுத்து பெற்றேன். என்னுடைய மகளின் நான்காவது பிறந்த தினத்தை எட்ட முன்னரே முன்றாம் மற்றும் நான்காம் பிள்ளைகளை பிறந்துவிட்டனர். அவள் தனது ஒன்பதாவது வயதை எட்டிய பொழுது அவளுக்கு ஆறு இளைய சகோதரர்களும் சகோதரிகளும் இருந்தனர். எனக்கு மொத்தமாக ஏழு குழந்தைகள். என்னுடைய மகள் மருத்துவக் கல்லூரி மாணவியாக குடும்பதிட்ட விரிவுரை ஒன்றிற்கு சென்று வீடு திரும்பிய பொழுது என்னிடம் 'அம்மா, எனக்கு வியப்பாகவுள்ளது. நீங்கள் குழந்தைகளை அடுத்தடுத்து பெற்றெடுக்கும் விதமானது உங்களின் உயிருக்கு ஏற்படுத்தும் ஆபத்து உருவாகியிருக்கும் என்பது உங்களுக்கு தெரியுமா?'

என வினவினாள். நல்ல ஆரோக்கியமான பெண்ணாகவும் அதிகளவிலான மகப்பேற்றுடனும் அவள் கூறியதைக் கேட்டு சிரித்தேன். அத்துடன் நன்கு வயது முதிர்ந்தும் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கிறேன். தயவு செய்து நான் கூறியவற்றைக் கொண்டு பிழையான முடிவிற்கு செல்ல வேண்டாம். கணவரின் சகல விருப்பங்கள் மற்றும் தேவைகளை பூர்த்தி செய்யும் ஓர் பணிவுமிக்க மனைவியாக நான் என்றுமே இருந்ததில்லை, நான் அவர் செய்வதை ஏற்று இன்பமடைந்த ஒர் பங்காளியாகவே காணப்பட்டேன். என்னுடைய ஏழாவது பிரசவத்தின் பின்னர் கரு தடுப்பு சிகிச்சையை செய்ய எண்ணிய பொழுது என்னுடைய கணவர் அதை முழுமையாக ஆதரித்தார். நான் இங்கு கூற எத்தணிப்பது யாதெனில், நாம் கற்றவர்கள் என கருதிய பொழுதிலுங் கூட என்னுடைய உடல் ஆரோக்கிய-

த்திற்கு பங்கம் விளைவிக்கும் வகையிலான அடுத்தடுத்து தொடர்ந்து ஏற்படும் பிரசவம் மற்றும் பெற்றெடுக்கும் குழந்தைகளுக்கிடையில் காணப்-படும் இடைவெளியின் தேவையைப்பற்றி எனது கணவரோ அல்லது நானோ சற்றேனும் சிந்திக்க வில்லை. அக்காலகட்டத்தில் குடும்ப கட்டுப்பாட்டு சங்கம் நிறுவப்பட்டோ அல்லது திட்டமிடப்பட்ட குடும்பமுறையான 'ஒவ்வொரு குழந்தையும் அவசியமான குழந்தை' என்ற விழிப்புணர்வு ஏற்படுத்தப்பட்டோ இருக்கவில்லை. ஐம்பது வருட காலத்திற்கு முன்னர் காணப்பட்ட அறியாமையை எண்ணி பார்க்கும் பொழுது வியப்பாகவுள்ளது. எனினும், சகலதும் வெளிச்சத்திற்கு கொண்டுவர-ப்பட்டு தெளிவுப்படுத்தப்பட்ட இக்காலக்கட்டத்தில் இலங்ககையின் வேறுப்பட்ட சமுதாயங்களில் உள்ள பல இளம் பெண்கள் மத்தியில் மகப்பெற்றுச் சுகாதாரம் தொடர்பான விடயங்கள் மற்றும் அவர்களது உரிமைகள் போன்றவற்றில் தென்படும் அறியாமை நம் சமூகத்தில் ஒரு கவலைக்குரிய விடயமாகவுள்ளது.

அதிக எண்ணிக்கையிலான குழந்தைகளை பராமறித்து வளர்தெடுக்கும் வசதி மற்றும் அதனூடாக இன்பமடையக்கூடிய சிலரின் பட்டியலுக்குள் என்னையும் சேர்க்கலாம். அடங்கலாம். எனினும், தீர்மானிக்கும் உரிமை தங்களுக்கு இல்லாத காரணத்தால் தேவையற்ற குழந்தைகளை தொடர்ந்து பெறும் பல பெண்கள் இலங்கையில் உள்ளனர். இப் பெண்களின் கணவர்கள் இவர்களை தங்கள் தேவைகேற்ப வழிநடத்துவது மற்றுமல்லாது கருத்தடையறைகளை அணியவும் மறுக்கின்றனர். அத்துடன் மனைவியை கருத்தடை சிகிச்சியை செய்ய பணிக்கின்றனர், ஆனால் அவர்கள் ஒருப்பொழுதும் 'வேஸ்கட்டமி' எனப்படும் விந்து நாள அறுவை சிகிச்சையை மேற்கொள்ள எண்ணுவது கூட கிடையாது.

புத்தளத்தில் எனது மகள் வைத்திய அதிகாரியாக பணியாற்றும் பொழுது அங்குள்ள பெண்கள் தொடர் பிரசவங்களினால் படும் வேதனையை கண்டு தனது விசனத்தை தெரிவுத்துள்ளர். அங்கு 29 வயதுடைய ஒரு பெண் தனது பத்தாவது பிரசவத்தின் போது மேலும் குழந்தைகளை பெறுவதிலிருந்து தனக்கு விடுதலை வேண்டுமென கருதடுப்பு சிகிச்சையை மேற்கொள்ள தனது விருப்பத்தினை தெரிவித்தாள். ஆனால் அவரது கணவர் படிவத்தில் கையெழுத்து இடவில்லை. கணவரின் அனுமதியின்றி எதுவும் செய்ய முடியவில்லை. சில வருடங்களுக்கு முன் திருமணத்தின் மூலமான பாலியல் பலாத்காரமானது ஒரு குற்றச் செயல் என்ற சர்ச்சையை சில பெண் உரிமை பிரதிநிதிகளும் வழக்கறிஞர்களும் கிழப்பினர், இதனால் குறிப்பாக ஒரு சமுதாயத்தின-ரிடமிருந்து பலத்த கண்டணக் குறல்கள் எழும்பின. சர்வதேச இன ரீதியிலான கல்வி நிலையத்தினால் நடாத்தப்பட்ட ஓர் கூட்டத்திற்கு சென்ற பொழுது

ஒரு முஸ்லீம் நபர் பெண்களை 'ஆண்கள் பயிரிடுவதற்கு அல்லது உழுவதற்கு ஏற்ற பதனிட-ப்பட்ட ஒரு நிலம்' எனக் தெரிவித்தார்'.

திருமணமானது சமமான இரு தனிப்பட்ட நபர்களுக்கிடையே ஒருமித்த ஓப்பந்தமாகும் அதேவேளை இதில் தீர்மனங்களை தனிப்பட்ட ரீதியில் ஒப்பந்ததாரர்கள் எடுக்ககூடாது. எத்தனை குழந்தைகளை பெறுவது மற்றும் அவர்களை பெற்றுக் கொள்வதற்கு தேவையான இடைவெளி, குழநதை-களை பெறுவதா இல்லையா?, கருதடுப்பு முறைகள் காணப்பட்டால் எவ்வாறான முறையை பயன்படுத்துவது?, மற்றும் தொழில் புரியும் பெண்கள் குழந்தைகளின் வருகைக்கு பின்ன தொழிற்புரிவதா? போன்ற விடயங்கள் கலந்துரையாடப்பட்டு இருதரப்பினரும் ஏற்றுக்கொள்ளும் முடிவு எடுக்க-ப்பட வேண்டும். இருவரிலும் ஒருவர் முக்கியமாக ஆணுக்கு வேறு கருத்து காணப்படுமாயின் அக்கருத்தை தனது மனவைியின் மீது திணிக்கவோ அல்லது கட்டாயப்படுத்தவோ முற்படக்கூடாது (அதே போல் பெண்களும் அவ்வாறு செய்ய எத்தணித்தலாகாது). திருமணத்திற்கு முன் தனது காதலனால் கரப்பம் தரித்த ஓர் பெண், வெளிநாட்டி-லிருந்து திரும்பியவுடன் அவளை திருமணம் முடிக்கவிருந்த காதலனுக்கு அறிவிக்காது கருக்கலைப்பு செய்ததை நான் அறிவேன். இதை கேள்வியுற்ற அவன் மிகவும் வேதனைப்பட்டான். இவ்வாறன ஒரு நிலையில் குழந்தை உருவாகுவதற்கு இருவருமே காரணம் என்பதை மனதில் கொண்டு முக்கிய தீர்மானத்தை எடுக்க முன்னர் இக்குழந்-தையின் தந்தையுடன் கலந்துரையாடி அவருடைய முடிவுகளையும் மனதில் கொள்ள வேண்டும் என நான் நம்புகிறேன்.

அது கருகலைப்பு என்ற எரிச்சலை உருவாக்கும் ஒரு கேள்விக்கு எங்களை கொண்டு வருகின்றது. அண்மைக்காலமாக, பெண்களுக்கெதிரான சகல விதங்களிலுமான பாரபட்சங்களை இல்லாதொ-ழிக்கும் மாநாடானது (CEDAW), பெண்ணிய பிரதிநிதிகளால் கருகலைப்பினை சட்டரீதியாக செல்லுபடியாக்கும் ஓர் உபாயபென அச்சங் கொண்ட ஆண் தரப்பினர் அவர்களது பலத்த கண்டனங்களை வெளிக்கடுத்தினர். பெண்கள் கல்வி மற்றும் ஆய்வு நிலையம் 'பெண்களுக்கெதிரான சகல விதங்க-ளிலுமான பாரபட்சங்களை இல்லாதொழிக்கும் மாநாட்டை புரிந்து கொள்ளுதல்' (understanding CEDAW) என்ற தலைப்பில் சிறிய கைநூள் ஒன்றை ஆரு பிரதான மொழிகளிலும் வெளியிட்டுள்ளது (தமிழில் தனியாக வெளியிட எண்ணியுள்ளது). அதி∻் 16வமு வாசகம் 'திருமணத்தில் சமத்துவம் மற்றும் குடும்ப உறவுகள்' என்பதை விளக்குகின்றது.

தனது வாழ்க்கை துணையை தேர்ந்தெடு-க்கவும், திருமணம் மற்றும் துழந்தைகள் போன்ற விடயங்களில் கணவருக்குள்ள உரிமைகளை போன்றே இருக்கவும், எப்பொழுது எத்தனை குழந்தைகளை பெற்றுக் கொள்வது என்று தீர்மானிக்கவும், குடும்ப பெயரை தெரிவு செய்யவும், தொழிலை தெரிவு செய்யவும், நிலம் மற்றும் வேறு உடமைகளுக்கு உரிமை கொண்டாடவும் பெண்களுக்கு உரிமையுள்-ளதென பெண்களுக்கெதிரான சகல விதங்க-ளிலுமான பாரபட்சங்களை இல்லாதொழிக்கும் மாநாடு (CEDAW) ஏற்று கொள்கின்றது.

மூன்றாவதாகவுள்ள எப்பொழுது எத்தனை குழந்தைகளை பெற்றுக் கொள்வது என்று தீர் மானிக்கும் உரிமை என்ற பகுதியே கருகலைப்பை சட்டரீதியாக மாற்றுவதற்கான உபாயமென சிலர் கருதுகின்றனர் என நான் என்ணுகின்றேன். காரணங்கள் எதுவும் இல்லாமல் பெண்கள் வேண்டுமாயின் கருக்கலைப்பை மேற்கொள்வதே கருக்கலபைபை சட்டரீதியாக்குவது என்பதன் கருத்தாகும். அதை ஒரு கருதடுப்பு முறையாகவும் உபயோகப்படுத்தலாம் அத்துடன் சில நாடுகளில் இது சட்டரீதியாக ஏற்றுக் கொள்ளப்-பட்டுள்ளது. இதனால் குறிபிடதக்க சில அபாயமும் உண்டு, சில வேளைகளில் கருக்கலைப்பானது சிறிய மற்றும் தேவையற்ற விடயங்களுக்காக மேற்கொள்ள-ப்படலாம் என்பது சகலரும் அறிந்த ஒன்றே, சந்தர்ப்பங்களை அவ்வாறான எங்களால் ஏற்றுக்கொள்ள முடியாது. எனினும் கருக்கலைப்பின் மீதுள்ள கடும்போக்கான கட்டுப்பாடுகளை தகர்துவது என்பது இதறற்கு அப்பாற்பட்ட ஒரு விடயம். இலங்கையில் கருக்கலைப்பானது தாயின் உயிரை காப்பதற்கு மாத்திரமே மேற்கொள்ளப்-படுகின்றது. பாலியல் பலாத்காரத்தினால் ஏற்பட்ட கருதரிப்பு, ஏற்றுக் கொள்ளப்படாத உறவினர்க்-பாலியலுறவினால் கிடையிலான கருத்தரிப்பு, கருவில் ஏற்படும் குழப்பங்கள் மற்றும் கருத்தடுப்பு தோல்விகளினால் ஏற்பட்ட கருத்தரிப்பு போன்றவைகள் கருக்கலைப்பினை மேற்கொள்ள ஏதுவான காரணிகளாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட மாட்டாது. திருமணமாகத கர்ப்பிணிப் பெண்களை பாதுகாத்து பராமறிக்கும் ஓர் இல்லத்திற்கு என்னுடைய நண்பர் ஒருவர் சென்றிருந்தார். அங்கிருந்த ஒரு 14 வயது சிறுமியை கண்டு வேதனையடைந்தாள். அவளுடைய ஒரு நெருங்கிய உறவினரால் பாலியல் பாலாத்காரத்திற்குள்-ளாக்கப்பட்டார், அதன் மூலமாக கருவுற்றாள். அவளுடைய வீங்கிய வயிற்றை பார்க்கும் பொழுதெல்லாம் தடுமாறினாள. 'இதை என் வயிற்றிலிருந்தெடுக்க வழியேதுமில்லையா?' என என்னுடைய நண்பியை பார்த்து பல முறை விளாவினாள்? எங்களுடைய சட்டங்களினால் இச்சிறுமி நிராகரிக்கப்பட்டு இவ்வாறான நிந்தைக்குறிய கர்ப்பத்தை சுமந்து பின்னர் தேவையற்ற ஓர் குழந்தையை (இக்குழந்தையை வேரொருவர் தத்துகொடுக்கும் நிலை) இவ்வுலகிற்கு கொண்டுவர வேண்டிய ஓர் நிலை ஏற்பட்டுள்ளது.

இருபது வயதை எட்டிய இரண்ட அங்கவீனக் பிள்ளைகளை கொண்ட எனது நண்பி ஒருவருக்கு இக் குழந்தைகளுக்கு அமரவோ அல்லது பேசவோ அல்லது வேறு எதனையும் தனியே செய்து கொள்ள முடியாத நிலை. ரீட்டா (அவரது உண்மைப் துரண்டு தலுக்கும் பெயரல்ல)டாக்டர்களின் ஆலோசனைக்கும் அடுத்தே தனது இரண்டாவது குழந்தையை பெற்றெடுத்தாள். முதற் குழந்தையை போல இரண்டாவது குழந்தையும் அங்கவினமாக பிறக்க வாய்ப்புகள் மிகவும் குறைவு எனவும் இரண்டாவது குழந்தை பெற்றெடுப்பது உடல் மற்றும் உள ரீதியிலான ஆரோக்கியமானது எனவும் ஆலோசனை வழங்கி இருந்தனர். துரதிஷ்டவசமாக அவர்கள் கூறியது போன்று நடக்கவில்லை, தற்பொழுது அவளும் அவளது கணவரும் இவ்விரு குழந்தைகளையும் அரசாங்க உதவிகள் எதுவுமின்றி தனியே பராமரித்து வருகின்றனர். இரண்டாவது

கடும்ப அளவை தீர்மானித்து தறிப்பிட்ட எண்ணிக்கையிலான பிள்ளளைகளை வெற்ற பின்னர் நன்கு பரிசோதித்து நம்பகரமான கருத்தடுப்பு முறையை உபயோகிக்கும் தம்பதிகளுக்கு கருத்தடுப்பு தோல்வியானது பல கடும்ப சிக்கல்களை ஏற்படுத்தும். உபயோகிக்கும் கருத்தடுப்பில் ஏற்படும் எதிர்பாராத தோல்வியானது பல பாரதுரரமான பின்விளைவுகளை ஏற்படுத்தும்.

தழந்தையும் முதற் குழந்தையை போல பிறக்குமென தெரிந்திருந்தால் ஆரம்பத்திலேயே கருக்கலைப்பு செய்திருப்பீர்களா என அவரிடம் வினாவினேன்? அதற்கு அவர் பதில் கூறவில்லை ஆனால் அவரது கண்கள் கலங்கின.

குடும்ப அளவை தீர்மானித்து குறிப்பிட்ட எண்ணிக்கையிலான பிள்ளளைகளை பெற்ற பின்னர் நன்கு பரிசோதித்து நம்பகரமான கருத்தடுப்பு முறையை உபயோகிக்கும் தம்பதிகளுக்கு கருத்தடுப்பு தோல்வியானது பல குடும்ப சிக்கல்களை ஏற்படுத்தும். உபயோகிக்கும் கருத்தடுப்பில் ஏற்படும் எதிர்பாராத தோல்வியானது பல பாரதூரமான பின்விளைவுகளை ஏற்படுத்தும். நான் அறிந்த ஒரு தம்பதியினர் மூன்று குழந்தைகளை பெற்றறெடுத்த பின்னர் கருதடுப்பு முறையினை நாடினர். மனவையானவர் கர்ப்பப்பை சார்ந்த கருதடுப்பு கருவி (லூப்) முறையை கையாண்டார். சில வருடங்களின் பின்னர் தான் கருதரித்திருப்பதை உணாந்து அதிர்ந்தாள். வைத்தியர் இதை உறுதிப்படுத்தியது மட்டுமன்றி இரட்டையரை பெற்றெடுக்கவுள்ளீர் என்பதனையும் அறிவித்தார். எனினும், பாலுறவின் பின்னர் கருத்தரிக்காதிருக்க காலையில் எடுக்கும் மாத்திரைகளை எடுப்பதை எதிர்க்கும் சிலர் உள்ளனர்.

பெண்கள், அதிலும் முக்கியமாக தாய்மார்களை உயிர் கொடுத்து பராமரிப்போர் கருதுவது சகலரும் அறிந்ததே. இக் கருத்திற்க்கு விதிவிலக்காக சிலர் இருக்கலாம், எனினும் குடிசைகள் மற்றும் சேரிகளில் ஆரேக்கியமான குழந்தைகள் ஒரு நல் ல வாழ்க்கையை வாழ்வதற்கு பாடுபடுவர்களும் அவ்வாறான ஒரு நிலையை ஏற்படுத்த பல அர்ப்பணிப்புகளை செய்ய தயாராகவுள்ளவர்களும் தாய்மார்களே என்பதை இவ்விடங்களில் பணிபுரியும் சமூக சேவையாளர்கள் பல முறை அவதானித்-துள்ளனர். அதிகமான சந்தர்ப்பங்களில் இவர்களின் கணவர்கள் அவர்களின் பணத்தை மதுபானம் அருந்துவற்க்கும் சூதாட்டத்திற்க்கும் செலவழிக்-கின்றனர். வீட்டு தேவைக்காக தங்களுடைய மனைவிமாருக்கு சிறயதோர் தொகையினை கொடுப்பதோடு பிள்ளைகளின் அபிவிருத்தியில் எவ்வித ஆர்வமும் செலுத்துவதில்லை. அதேபோல உடல் மற்றும் உள ரீதியிலான பாதிப்புகளை கொண்ட பிள்ளைகளுக்கும் (முக்கியமாக பின்தங்கிய சமூகங்களில்) தாய்மார்களே 24 மணி நேர கவனத்தையும் செலுத்தி பராமறிக்கின்றனர். இப்பிள்ளைகளுக்கென நடாத்தப்படும் சூரியோதய கூடார நிகழ்வு (Sunshine Camps) எனப்படும் நிகழ்ச்சியின் போது இக்குழந்தைகளுடன் கூடவரும் தாய்மார்களுடன் நான் பேசிய பொழுது, இவர்களே குடும்பத்தை தனியே கட்டிக் காப்பவர்கள் என்பதை அறிந்து கொள்ள முடிந்தது. இப்பாரத்தை சுமப்பவர்களும் பெண்களே, இதை விட 9 மாதங்கள் கருவிலே சுமந்து பிரசவ வேதனையை அனுபவித்து பின்னர் தாய்ப்பாலூட்டி வளர்க்கும் பெண்களுக்கு கருக்கலைப்பு மற்றும் கருத்தடுப்பு சம்பந்தமாக தீர்மானிக்கும் உரிமை மற்றும் அவர்களுடைய கோரிக்கைக்கு செவிமடுக்கு உரிமை கொண்டவர்கள். ஏனெனில் சிறிய மற்றும் தேவையற்ற காரணங்களுக்காக இதை மேற் கொள்பவர்கள் மிகச் சிலரே.

சம்பிரதயபூர்வமாக வைத்தியர்கள் கருக்கலை-ப்பை மேற்கொள்வது உயிரை காப்பதற்கும் பாராமறிப்பதற்கும் செய்யும் சேவைக்கு எதிரானது எனக் கருதினர். இன்று மருத்துவத் துறையானது. அந்த கருத்தினை மாற்றி சட்ட ரீதியற்ற கருக்கலைப்பு உயிருக்கும் ஆரோக்கியத்திற்கும் கேடுவிளைவிக்கும் என்பதனை வெளிப்படுத்துகின்றது. முறையான மருத்துவரீதியிலான பராமரிப்புடன் புதிய தொழிநுட்பத்தை பயன்படுத்தி மேற் கொள்ளப்படும் கருக்கலைப்பு பாதுகாப்பானது என்பதை பற்றிய விழிப்புணர்வையும் கொண்டுள்ளனர். தற்பொழுது காணப்படும் பாதுகாப்பான முறையிலான கருகலைப்பினை நாடும் பெண்களுக்கு அதை மறுப்பது தவறு என்பதனையும் ஏற்றுக் கொண்டுள்ளனர்.

கருக் கலைப்பினை சட்ட ரீதியாக அங்கீகரிப்-பதற்கும் அதன் மீது காணப்படும் சில கடுமையான கட்டுபாடுகளை தளர்த்துவதற்கும் இடையில் வேறுப்பாடுள்ளது. கருக்கலைப்பின் மீதுள்ள சகல சட்ட ரீதியிலான கட்டுபாடுகளையும் ஒழிப்பதே கரு கலைப்பினை சட்ட ரீதியாக அங்கீகரிப்பதாகும்.. ஏற்றுக் கொள்ளக் கூடிய சில சந்தர்பங்களும் நிலைமைகளும் காணப்படும் பொழுது திறந்த மனதுடன் செயற்கடுவதே கருக் கலைப்பிலுள்ள சில கடுமையான கட்டுபாடுகளை தளர்ப்பதாகும். இலங்கை போன்ற நாடுகளில் திருமணமாகாத தாய்மார்களை இழிவுபடுத்தும் ஒரு பயங்கரமான நிலை இன்னும் காணப்படுகின்றது. இச்சூழ்நிலையில் ஒரு நிபுணத்துவம்வாய்ந்த ஓர் வைத்தியரை நாட நிலையில் பணமில்லாத சட்டரீதியற்ற கருக்கலைப்பினை செய்ய முற்படுவதில் எவ்வித ஆச்சிரியமுமில்லை. நம் நாட்டில் மற்றுமல்லாது வேறு சில நாடுகளிலும் கருக்கலைப்பை மேற் கொள்ளும் அநேகமான பெண்கள் சட்டரீதியாக திருமணமான பெண் கள் என்பதனையும் தங்களுடைய கணவரின் மூலமாகவே கருதரித்த பெண்கள் என்பதும் ஊர்ஜிதப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. அத்துடன் அவர்களில அநேகமானோர் (மிகச் சிலரை தவிர) பல்வேறு முக்கிய காரணங்களுக்காகவே கருக்கலைப்பினை மேற்கொள்ளுகின்றனர். உலகில் மேற்கொள்ளப்படும் கருக்கலைப்பில் அதிகமானவை பெண்களின் குறிப்பிட்ட வாழ்கை நிலையின் ஒரு பகுதியான தனிப்பட்ட, சமூக மற்றும் பொருளாதார ரீதியிலான காரணங்களுக்காக செய்யப் படுகின்றதே-யன்றி மருத்துவ காரணங்களுக்காக செயயப்படுவது மிகவும் அறிது. கருக்கலைப்பினை கவனமாகவும் ரகசியமாகவும் செய்திருந்தாலும் அத்துடன் அது வெளியாகி சட்டரீதியாக தண்டிக்கப்படலாம் என்ற அச்சத்தில் செய்திருந்தாலும் மற்றும் ஒரு தேர்ந்த வைத்தியரினால் செய்திருந்தாலும் அச்செயற்-பாடானது துன்பகரமானதொன்றாகும். அது உடல் ரீதியிலான துன்பகரமான அனுபவம் அத்துடன் பல பெண்கள் குற்ற உணர்வுடன் உளரீதியாகவும் பாதிக்கப்படுகின்றனர். 'அவளுக்கு இது ஒரு நல்ல பாடம்' என சிலர் கூறுவது கொடூரமான மனிதாபிமானமற்ற செயலாகும். கருக்கலைப்-பிலுள்ள சில கடுமையான கட்டுபாடுகளை தளர்த்துவோமாயின் கருக்கலப்பை மேற்கொள்ள எண்ணியுள்ள பல பெண்களின் தோல்களில் சுமந்த பெரியதோர் சுழையை இறக்கி வைத்த உணர்வு ஏற்படும்.

கருக்கலைப்பு பற்றிய கருத்தை ஆண்களே உருவாக்கினர். அத்துடன் கிறிஸ்தவ ஆலையங்களின் திருமண பந்தங்களில் இணையாத குருமார்களே சட்டதிட்டங்களை வகுத்தனர். அதேபோல கருக்கலைப்பு சட்டங்களையும் ஊருவாக்கினர், ஆனால் உண்மையில் கருகலைப்-பானது பெண்களுடன் சம்பந்தப்பட்ட ஒரு விடயம். எங்கள் நாட்டின் தற்போதுள்ள நிமையில் தினமும் 800 கருக்கலைப்பு சம்பவங்கள் இடம் பெருகின்றன, ஆனால் சட்டத்தை இயற்றுவோராலும் மத கோட்பாட்டாளர்களினாலும் இதை நிறுத்தவோ அல்லது குறைக்கவோ முடியவில்லை. சமூக விஞ்ஞான பேராசிரியர் ஒருவர் கூறியதாவது 'நீங்கள் அவர்களை நடத்தை கெட்டவர்கள் என் கூறலாம் அவர்களை சட்டரீதியாக ஏற்றுக் கொள்ளபடாதவர்களாக்கலாம் ஆனால் அவர்களை நிறுத்த முடியாது. ஏன்? கருக்கலைப்பானது முறையானதோ இல்லையோ அல்லது சட்ட ரீதியானதோ இல்லையோ மனித சிக்கல் நிலைகளில் காணப்படும் பெண்கள் அதையே நாடினர். உண்மையில் கருக்கலைப்பானது பெண்களு-டனேயே தொடர்பு கட்டிருந்தாலும் அதை குறித்து கலந்தாலோசிக்கும் உரிமை அவர் களுக்கு கிடையாது.'

ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட கருகலைப்பின் பொழுது கருவின் உயிரை பிரிக்க சிகிச்சை நுட்பங்கள் கையாளப்படுகின்றன. பின் கருப்பையிலிருந்து கருவின் உடற் பகுதிகள் தாயின் உடலுக்கு பாதிப்பு ஏற்படாத வண்ணம் வெளியேற்றப்படுகின்றன. பொதுவாக இது கருப்பையின் அடி பாகம் மற்றும் யோனிமடலூடாக கருப்பையில் நடைப்பெறும். சாதாரணமான இச்செயற்பாட்டினை பிரிதெடுத்தல் மற்றும் சுத்திகரித்தல் என்பர். நிபுணத்துவம் வாய்ந்த கைகளில் கருத்தரித்த ஆரம்ப வாரங்களில் இதுவோர் இலகுவான சிகிச்சையாகும். ஆனால் இதை தேர்ச்சியடையாதவர்கள் மேற்கொள்ளும் பொழுது கருப்பைக்கு பாரதூரமான பாதிப்பை ஏற்படுத்-துவதோடு தாயின் உயிருக்கே ஆபத்து உண்டாகும் நிலை ஏற்படும். கருத்தரித்து மூன்று மாதங்களுக்-கிடையிலேயே வைத்தியர்கள் கருக்கலைப்பினை மேற்கொள்ளுகின்றனர். ஆரம்ப கட்டத்தில் கருவானது உடனடியாகவும் வேகமாகவும் இருக்கின்றது. அதற்கு வலி ஏற்படலாம் ஆனால் நாங்கள் உணர்வதை போலவல்ல. ஏனெனில், நரம்புத் தொகுதியும் மூளையும் அபிவிருத்தியடையும் ஆரம்பக் கட்டத்திலேயே உள்ளமை. எனினும் கருகலைப்பானது சிகிச்சை ஆரம்பிக்கும் வேளையில் உயிரோடிருக்கும் கருவை சிகிச்சை முடிவுரும் போது உயிர் நீத்திருத்தலாகும் என்பதை என்பதை மறுக்க முடியாது.

பிறக்காத உயிரும் மதிப்புடையது. அதனால் அதை சுமந்து பெற்றெடுத்து பராமரிக்கும் பெண்கள் எளிதில் அவ்வுயிரை அழிக்க ஒருப்பொழுதும் எண்ண மாட்டார்கள். கருவிற்கும் உரிமையுள்ளது. ஆனால் அதே உரிமை தாயிற்கும் உள்ளது. பெண்கள் உரிமைகளை வென்றெடுப்பதில் முன்னிலை வகிக்கும் ஒருவர் தனது கருத்தை இவ்வாறு தெரிவித்தார். 'பிறக்காத ஓர் உயிரை மதிக்கும் அதேவேளை, அதற்கு முழு மதிப்பையும் என்னால் தர முடியாது. பிறக்காத உயிரினது உரிமயானது தாய், குடும்பம், சமுதாயம் மற்றும் முழு மனித சமூகத்துடனும் சமநிலை படுத்தப்பட வேண்டும். உயிரை எடுப்பது (அதிலும் பிறக்காத ஓர் உயிரை பறிப்பது) ஒரு பாரதூரமான விடயமாகும். ஆனால் மற்ற மனித உயிர்களை கருத்திற் கொண்டு நடைபெறுமானால் ஏற்றுக் கொள்ளப்படும்.'

கருக்கலைப்பினை செய்வதா? இல்லையா? என்று குழப்ப நிலையிலுள்ள பெண்களுக்கு அவர்களின் நல விரும்பிகளான அங்கத்தவர்கள் இவர்களை இரு பக்கங்களுக்கு தள்ளப்படுகின்றனர். அவர்களது ஆலோசகாகள் பொதுவாக தனிப்பட்ட ரீதியிலான கருத்தை கொண்டிருப்பார்கள். அவர்கள் தங்களுக்கு சரியென படும் கருத்தை தீர்வாக கூறி இப்பெண்களுக்குள் திணிக்க முனைவார்கள். மனதளவில் குழும்பி சோர்ந்துள்ள பெண்கள் சரியான தீாமானத்தை எடுக்க முடியாதவர்களாக உள்ளனர். காலக்கேடானது திடீர் முடிவொன்றை எடுக்க அழுத்தங் கொடுக்கின்றது. இந்நிலையிலுள்ள பெண்களுக்கு முறையான ஆலோசனைகளை பெற்று அவளது வாழ்நாள் முழுவதும் வாழக்கூடிய ஓர் நல்ல தீர்மானமொன்றை எடுக்க வாய்ப்புகளை ஏற்படுத்தி கொடுத்தல் மிகவும் அவசியமாகும். 1967ம் ஆண்டில் பிரித்தானியா கருக்கலைப்பு சட்டத்தை தாரளமயமாக்கிய பின்னர் கருக்கலைப்பு ஆலோசனையின் முக்கிய தேவையை மக்களின் கவனத்திற்கு கொண்டு வந்த டாக்டர் டேவிட் மேஸ் கூறியதாவது, கருக்கலைப்பானது தனக்கு தேவையா என்பதை உறுதி செய்ய ஒவ்வொரு பெண் ணும் கருக்கலைப்பை பற்றி அறிந்திருத்தல் வேண்டும், கருக்கலைப்பிற்கு எதிராகவோ அல்லது அதை மேற்கொள்ளவோ பெற்றோர், கணவர், காதலன் மற்றும் வேறு சிலரால் அவளுக்கு அழுத்தங் கொடுக்கப்படக்கூடாது, ஒரு முடிவிற்கு வரும்பொழுது அம்முடிவு அவளுடைய மனசாட்சி மற்றும் அவள் பின்பற்றும் பண்புகளை எவ்வாறு பாதிக்கின்றது என்பதை யோசிக்க வேண்டும், கருக்கலைப்பிற்கு மாற்று வழியாக கருத்தரிப்பை ஏற்று வாழும் வாய்ப்புக்களை பற்றியும் அப்பெண் யோசித்திருத்தல் வேண்டும், அத்துடன் செயற்திறன் மிக்க கருதடுப்பு முறைகள் மற்றும் அவற்றை பெற்று கொள்ளும் வழிமுறைகள் பற்றியும் அறிந்திருத்தல் வேண்டும். பெண்கள் தங்களுடைய வாழ்கைக்கு பொறுப்பேற்று வாழ்வதற்கும் தன்னுடைய பண்புகள் கோட்பாடுகளை சுதந்திரமாக பின்பற்றவும் ஊக்குவித்து உதவி செய்வதே நிபுண-

த்துவம் வாய்ந்த ஆலோசனையின் குறிக்கோளாகும். அவள் வெளியிலிருந்து வரும் அழுத்தங்களிலிருந்து தன்னை விடுவித்து தன்னுடைய எதிர்காலத்தை நிர்ணயிக்கும் பொறுப்பை தானே ஏற்று நடத்தல் வேண்டும். ஆலோசனையானது பக்க சார்பற்ற ஆனால் இருபக்க கருத்துக்களையும் வழங்கும் ஒன்றாக இருத்தல் மிகவும் அவசியம். கருக்கலை-ப்பினை கட்டாயப்படுத்து நிலைமைகளை மனிதன் முடிந்தளவில் தடுப்பதற்கு முயற்சிக்க வேண்டியது ஒரு கட்டாயத் தேவையாகும். சமூக நிந்தை ஒழித்து கட்டப்பட வேண்டியது அவசியம். முறையான பாலியற் கல்வியை (அல்லது தற்பொழுது கூறப்பட்டுவரும் இனப்பெருக்க சுகாதாரக் கல்வியை) இளமை பராயத்தை எய்திய பிள்ளகைளுக்கு கற்று கொடுக்க ஏற்பாடுகளை செய்தல், பாதுகாப்பான, செயற்திறன் கொண்ட மற்றும் மலிவான கருதடுப்பு முறைகளை இலகுவாக பெற்று கொள்ள ஏற்பாடு கடுமையான சட்டங்களை பல இலங்கையில் அதிகரித்து வரும் பாலியற் பலாத்கார நடவடிக்கைகளில் ஈடுபடுபவர்களுக்கு எதிராக அமுல்படுத்தல், பாலுறவின் பின்னர் கருத்தரிக்-காதிருக்க காலையில் எடுக்கும் மாத்திரைகளை இலகுவாக பெற்றுக்கொள்ளும் வாய்ப்புகளை ஏற்படுத்தல்

துன்பப்படும் பெண்களுக்குள் எங்களுடைய சொந்த நன்நடத்தை கோட்பாடுகளை திணித்து அவர்களை கடுமையாக திருத்த எத்தணிக்கக்கூடாது. கருத்தரிப்பை முடிவுக்கு கொண்டுவர எண்ணும் ஒவ்வொரு பெண்ணுக்கும் தேர்ந்த வைத்தியர்க- ளினால் பாதுகாப்பான மருத்துவ முறை, மற்றும் சிகிச்சை பெறுவோருக்கு ஏற்ற சுழலில் காணப்படும் தாதிமார் பராமரிப்பு போன்றவற்றை பெற்றுக்கொ-ள்ளும் உரிமை அவர்களுக்கு உள்ளது. 1970ல் கருக்கலைப்பானது நோயாளி, அவரது வைத்தியர், அவரது மதகுரு மற்றும் ஆலோசகர்களால் எடுக்கப்படும் கவனமான கோட்பாடுகுட்பட்ட முடிவாக இருத்தல் வேண்டும். அதனால் அதை சட்டத்தினால் கட்டுபடுத்தக் கூடாது, ஆனால் அச்சிகிச்சையானது தகுதிவாய்ந்த ஒரு வைத்தியரால் மேற்கொள்ளப்பட வேண்டும் என்ற கருத்தை பிரகடனப்படுத்திய ஐக்கிய அமெரிக்காவிலுள்ள ஐக்கிய பிரெஸ்படிரியன் ஆலயத்தினால் எடுக்க-ப்பட்ட தீாமானத்தை நான் ஆதரிக்கிறேன். ஒரு குடும்த்தின் உண்மை நிலையானது தாயே ஒரு பிள்ளையுடன் ஓர் ஆழமான தொடர்பினை ஏற்படுத்தி பராமரித்து வளர்த்தெடுப்பதில் முழுமையாக ஈடுபடுகின்ற காரணத்தினால் இனபெருக்க சுகாதாரத்தின் சகல பகுதிகளிலும் தனது தேவைகள் மற்றும் விருப்பங்களை நிலைநாட்ட உரிமை கொண்டவராகவுள்ளார். அவள் பிள்ளையையேனும் பெற்றெடுக்க விரும்பாவிடின் அது அவளது உரிமை, ஆனால் திருமணத்திற்கு முன்னர் கணவருக்கு அவளது முடிவை அறிவித்திருக்க வேண்டும். உலகமெங்கிலும் உள்ள பெண்கள் அனைவரும் பெண்களுக்கெதிரான விதங்களிலுமான பாரபட்சங்களை இல்லாதொழித்த ஒரு வாழ்ககையை எதிர்பார்த்து இருக்கின்றனர்.

ஆன் அபேசேக்கர



2005 🗷 மூன்றாம் காலாண்டு 🗷 சொல்

### おじょうのしおら みじひゅか...

### குடும்பக் கட்டுப்பாடு மற்றும் பெண்களை அதிகாரப்டுத்தலின் மீது சில சிந்தனைகள

நின் இருபத்தி மூன்று வருடக்காலமாக குடும்ப கட்டுப்பாடு பிரிவில் குடும்ப கட்டுப்பாட்டு சேவைகளை வழங்குபவராகவும் ஆலோசகராகவும் சேவையாற்றி வருகிறேன். என்னுடைய தொழிலில் விந்து செழுமை மாற்றம் தொடர்பாக நான் சிறந்து விளங்கிய பொழுதிலும், இனப்பெருக்க சுகாதாரம் சம்பந்தமான ஆலோசனைகள் எனக்கு தோல்வியைத் தந்தன.

கருத்தடுப்பு தகவல்களை பெற என்னிடம் வரும் பெண்கள் ஆலோசனைகளையும் பெற வருவதுண்டு. பல பெண்கள் மருத்துவ ரீதியிலல்லாத தனிப்பட்ட பல பிரச்சனைகளுடன் என்னிடம் வருவதுண்டு. நாம் தனிப்பட்ட ரீதியில் பூட்டப்பட்ட அறைக்குள் ஆலோசனை வழங்குதல் அதிகளவிலான பெண்கள் எங்களை நாட ஊக்குவித்தது. அவர்களின் சில பிரச்சனைகள் ஆலோசகரின் திறமைகளுக்கு சவாலாக அமைந்தன. அத்துடன் இவ்விடயங்களே நம்நாட்டில் வாழும் பெண்கள் முகங்கொடுக்க வேண்டிய சில முக்கிய சவால்கள் என்பது கவனத்தில் கொள்ள வேண்டியதோர் விடயம்.

தேனிலவு அன்று மணமகள் மீது மேற்கொள்ளப்படும் கற்பு பரிசோதனையே பலரும் வந்து கலந்துரையாடிய ஒரு முக்கியமான விடயமாகும். என்னை வருத்துவது இதன் நியாய அல்லது அந்நியாய தன்மையல்ல, ஆனால் முதலிரவன்றே பாலுறவின் பின்னர் அவளுக்கு இரத்த போக்கு ஏற்பட வேண்டும் என எதிர்பார்ப்பது மிகவும் கவலைக்குறிய விடயம். ஏனெனில் இரத்தபோக்குடன் பலத்த வேதனையும் ஏற்படும் இதனால் பல மணப்பெண்கள் இந்நிகழ்வை அச்சத்துடன் எதிர்பார்க்கின்றனரே தவிர இன்பகரமான ஒரு சம்பவமாக நிச்சயம் எண்ணுவதில்லை. இவ்வச்சமானது சகலதையும் உள்ளடக்கியதொன்றாக காணப்படுவதனால்

(மருத்துவரீதியாக 'வெஜினிஸ்முஸ்' எனப்படும்) யோனிமடலினூடான தசைகளில் இறுக்கம் ஏற்பட்டு உட்புகுந்து செல்லும் பாலுறவை தடுக்கின்றது. வேறு விதமாக கூறுவோமாயின் பாலுறவின் உச்சக்கட்டத்தை அடையாத காரணத்தினால் திருமணம் முழுமை நிலையை அடையாது. திருமண வாழக்கையில் முக்கியமான நாளன்று மிகவும் எதிர்பார்ப்புடன் காதலை பூர்த்தி செய்யும் சுதந்திரமான மற்றும் தனியான ஒரு நேரத்தை எண்ணி அச்சங் கெண்டு, விரக்தியடைந்து பின்னர் திருமணத்தில் பிளவு ஏற்படும் நிலைக்கு செல்லுதல் கவலைக்குரிய ஒரு விடயமாகும்.

இப்பிரச்சனை வேறுப்பட்ட கால நேரங்களுக்கு தொடரலாம். இதனால் ஓர் ஆண் பொறுமையை இழக்கலாம். சகித்து கொள்ளும் தன்மையற்று போகலாம், விரக்தியடையலாம், சில நேரங்களில் வன்முறைகளில் ஈடுபடலாம், அத்துடன் சில சந்தர்பங்களில் பாலியல் ரீதியாக சோர்வடைந்து போகலாம். பெண்களும் தனிமைப்படலாம், தன்னால் எதுவம் செய்ய முடியாத பரிதாப நிலைக்கு தள்ளப்படளாம், அத்துடன் மன உலைச்சல் ஏற்படலாம். பலர் உதவிக்காக பெரியோர்களையே நாடுகின்றனர். அவ்வாறான பல தம்பதியினர் பொய்யான ஒரு வாழ்க்கை வாழும் நிலைக்கு தள்ளப்படுகின்றனர். திருமணம் முடிந்தவுடனேயே கருத்தரிப்பை எதிர்பார்க்கும் ஒரு சமூகத்தின் முன் வேஷம் தரிக்கின்றனர்.

இக் கற்பு பரிசோதனையானது வேறு பல துன்பகரமான பின்விளைவுகளை கொண்டுள்ளது. தன்னுடைய காதலனுடன் மிகவும் நெருக்கமான உறவை கொண்ட பெண்னை கைவிட்டு அவ் ஆண்மகன் வேறோர் பெண்னை திருமணம் முடிக்கிறார். தன்னுடைய காதலி கற்பை



இழந்தமைக்கு பொறுபேற்கும் அவன் தன்னுடைய மனைவி கற்புள்ளவளாக இருக்க வேண்டுமென என உத்தரவிடுகிறான்! இதே நாணயத்தின் மறு பக்கம் பார்ப்போமானால், தன்னுடைய காதலனுடன் திருமணத்திற்கு முன்னர் பாலுறவில் ஈடுப்பட்டிருந்த பெண் அவளது புதிய கணவர் தன்னை கற்பிழந்தவள் 'வெஜினிஸ் முஸ்' மறைக்க ஏற்பட்டுள்ளதாக நடிக்கிறாள். கிளினிக்கில் வைத்திய அதிகாரியினால் பரிசோதிக்கப்படுகிறாள் பின்னர் முதலிரவின் பொழுது இரத்த போக்கு ஏற்படாமைக்கான காரணமாக ஒரு பொய் சாட்டை கூறுகிறாள்.

பாலுறவை நிந்தையுடன் தொர்புபடுத்தி, இறுதியில் தள்ளி வைக்கப்பட்டு கை விடப்படுவோம் என்ற அச்சமும் பெண்களுக்கு மாத்திரமே உண்டு. ஓவ்வொரு பிரசவத்தின் பின்னரும் யோனிமடலினது இறுக்கம் குறைந்து அவ்விடம் இலகுவாக்கப்படும்.. சில சமயங்களில் யோனிமடலினூடான தசைகளின் இறுக்கம் அதிகளவில் குறைந்திருக்கும் வேலைகளில், பாலியலுறவின் பொழுது கணவர் குறைப்பாட்டை உணரலாம். பாலியலுறவின் இன்பத்தை மனனைவி கொடுக்க தவறிய காரணத்தினால் அதை திருமண பந்தத்திற்கு வெளியே சென்று பெறுவதாக மனைவியிடம் கணவன் கூறுவது மிகவும் வேதனைக்குறிய விடயம். மனவிொனவள் மூன்று குழந்தைகளுக்கு தாயாகி அவளது இள வயதை கடந்துமிருக்கலாம், ஆனபொழுதிலுங் கூட தனது கணவரின் துரோகமிழைக்க மனனைவியே காரணம் என்ற குற்ற உணர்வையும் அவள் சுமக்க வேண்டிய நிலை.

கணவரின் அன்பு மற்றும் பரிவை மீண்டும் பெறும் நோக்குடன் பல பெண்கள் என்னை அணுகி அவர்களது யோனிமடலின் இறுக்கத்தை முன்னைய நிலைக்கு சிகிச்சை மூலம் மீள கொண்டு வருமாறு கெஞ்சும் சந்தர்ப்பங்கள் பல உண்டு. அநேகமான சந்தர்ப்பங்களில், இப்பெண்கள் பொருளாதார ரீதியில் கணவரில் தங்கியிருப்பதும் அவர்களது தடுமாற்றத்திற்கு ஒரு காரணமாகும். அதனால் அவர்களது கணவர்கள் தங்களது திருமணபந்தத்திற்கு அப்பாற்பட்ட பிழையான பாலியலுறவைப்பற்றி பெறுமிதம் அடையும் பொழுது பெண்கள் அதை சகித்து கொள்ள வேண்டிய நிலை.

வெளிநாடு செல்லவிருக்கும் கணவர்கள் அவர்கள் செல்ல முன்னர் தங்களது மனைவி உபயோகித்து நீண்டகால குடும்பதிட்ட முறையான (லூப்) கர்ப்பப்பை சார்ந்த கருதடுப்பு கருவி அல்லது 'நோர்ப்பிலான்ட் முறையை நிறுத்திவிடுமாறு உத்தரவிடுகின்றனர். குடம் திட்ட முறையானது அவர்களது வெளிநாட்டு பணயத்தை விட நீட கால எடுத்த பொழுதிலுங் கர்ப்பம் தரிப்பதிலிருந்து பாதுகாப்பு வழங்கும் கருதடுப்பு முறையை அகற்றினால் தங்களது மனைவி ஒருப்பொழுதும் தங்களுக்கு துரோகம் இழைக்க மாட்டர்கள் என்று எண்ணுகின்றனர். அவர்களுக்கு திருமணத்திலும் துணைவயின் மீதுமுள்ள நம்பிக்கை இவ்வளவு கானோ!

கருகலைப்பு என்னும் விடயத்தை உள்ளடக்காது குடும்பதிட்டம் மற்றும் இனபெருக்க சுகாதாரம் கொடர்பாக கலந்துரையாட முடியாது. திருமணமாகாத ஆனால் சிலவேளை களில் நிச்சயிக்கப்பட்ட இளந் தம்பதியினர் திட்டமிடாத காப்பம் தரித்து, பின்னர் கருகலைப்பிற்காக அவர்களை நாடுவதே இனபெருக்க சுகாதார ஆலோசகர்கள முகங் கொடுக்கும் மற்றுமோர் பெரிய சவாலாக கொள்ளலாம். அவர்கள் எதிர் காலத்தில் திருமணம் முடிக்க எண்ணியிருந்த பொழுதிலுங் இக்கருவை அழிக்காது கர்ப்பத்தை கொண்டு செல்லுவதற்காக திருமணத்தை முன்கூட்டி வைக்க மறுக்கின்றனர். ''அது எங்களுடைய குடும்பங்களுக்கு நல்ல பெயரை ஈட்டிக் கொடுக்காது" என வலியுறுத்துகின்றனர். அவர்களுடைய தற்போதைய பிரச்சனைக்கு உடனடி தீர்வு தேவை. சட்டரீதியற்ற கருகலைப்பானது பெண்ணுடைய இனபெருக்க ஆரோக்கியத்தை பாதித்து எதிர்காலத்தில் கர்ப்பம் தரிக்கும் பொழுது பல சிக்கல்கள் ஏற்படுத்தும் என்பதை ஏற்றுக் கொள்ள மறுக்கின்றனர்.

தாயின் உயிருக்கு ஆபத்து நேரிடும் சந்தர்ப்பம் தவிர்ந்த ஏனைய சந்தர்ப்பங்களில் கருகலைப்பு அல்லது ஊக்குவிக்கப்பட்ட கருகலைப்பு இரண்டுமே இலங்கையில் சட்டரீதியாக அங்கீகரிக்கப்படவில்லை... பாலியல் பலாத்காரத்தினால் கர்ப்பம் தரிக்கும் பொழுதுங் கூட கருகலைப்பை மேற்கொள்ள தடை விதிக்கின்றனர். எனினும் நாளுக்கு 700 தொடக்கம் வரையிலான கருகலைப்புகள் நம் நாட்டில் நடைபெறுவதாக கூறப்படுகின்றது. இச்சட்டரீதியற்ற செயற்பாட்டை அணுகுவோாரில் அதிகமானோர் திருமணம் முடித்த பெண் கள் என்பது ஆச்சரியத்துக்குரிய ஓர் விடயம். பலருக்கு இச்செயற்பாடானது முதலோ அல்லது இறுதியோ கிடையாது. இக்பெண்கள் கருகலைப்பினை ஓர் குடும்ப திட்ட முறையாக கையாளுகின்றனர். கருதடுப்பு முறைகளை உபயோகிக்கிறீர்களா என்பதை விசாரித்தாள் பலர் பதில் கூச்சப்படுகின்றனர்.

பெண்கள் மத்தியில் அதிகளவிலான கல்வியறிவு மற்றும் பல்வேறு வகையிலான கருத்தடை முறைகள் தாராளமாக காணப்படும் எங்களுடைய நாட்டில் ஊக்கப்படுத்திய கருகலைப்பின் அவசியத்தை பற்றி கதைப்பது காலத்தின் தேவையல்லவா? சந்தர்ப்ப சூழ்நிலைகள் எவ்வாறாக அமைந்தாலும், சட்டரீதியற்ற கருகலைப்பினை மேற்கொள்ளும் பல பெண்கள் ஒரு வித குற்ற உணர்வுடன் வாழ்கின்றனர் எனக் கூறினால் மிகயைகதல்லவா? அதனால்

திருமாணமான பெண்கள் மத்தியில் முறையான குடும்ப திட்ட முறைக்கும் கருகலைப்பிற்கு முன்னரான மற்றும் பின்னரான ஆலேசனைக்கும் தேவையுள்ளது என்பது தெட்டதெளிவாகின்றது.

ஓர் ஆணுடன் மிகவும் நெருக்கமாக பழகும் பெண்ணின் தாய் அல்லது வேறு உறவினர் ஆத்திரமும் அச்சமுங் கொண்டு சந்தேகத்தின் பெயரில் அப்பெண்ணை கற்பு பரிசோதனைக்கு கொண்வ வரப்படும் பொழுது ஆலேசகர் மிகவும் தள்ளப்படுகிறார். இக்கட்டான நிலைக்கு கலக்கத்துடன் தாயும், ஆத்திரமாக தந்நதையும், பிடிவாத்த்துடன் மகளும் காணப்படுகிள்றனர். இர் அந்நியனாக கருதப்படும் வைத்திய அதிகாரியினால் பரிசோதனைக்கு உட்படுத்தப்படும் அப்பெண்ணின் சங்கடமான மனநிலை, மற்றும் அவளுக்கு ஏற்படும் அவமானத்தையோ பற்றி சற்றும் பெற்றோர் சிந்திப்பதில்லை.

கற்பை இழந்த சந்தர்ப்பத்தில் இப்பெண்னை எவ்வாறு திருமணம் முடித்து பொடுப்பது என்பதை பற்றியே வீட்டு பெரியவர்கள் சிந்திக்கின்றனரே தவிர பிள்ளைகளுக்குமிடையில் பெற்றோருக்கும் ஏற்பட்டுள்ள இடைவெளி மற்றும் நம்பிக்கையில்லா தன்மையை எப்படி சரிசெய்வது என்பதைப்பற்றி சிந்திக்க தவறுகின்றனர் என்பது வேதனைக்குரிய பல சந்தர்ப்பங்களில் முறையான ஆலோசனையின் பின்னர் அப்பெண் தானாகவே எவ்விதமான வந்து பாலியலுறவும் முன் அவர்களுக்கிடையில் நடைப்பெறவில்லை என்பதை வெளிப் படுத் தி தன் னுடைய பெற்றோரின் வற்புறுத்தல் மற்றும் நம்பிக்கையில்லா தன்மையும் தனது நம்பிக்கை மற்றும் மன திடத்தை அழிதது கூறினாள். எனக் தாய்க்கும் மகளுக்குமிடையில் நல்லதோர் வலுவான பிணைப்பு இருந்திருக்குமாயின் இவ்வாறான ஓர் சூழ்நிலை ஏற்பட்டிருக்க வாய்ப்புகள் உண்டா?

இள வயதினரும் தங்களுடைய மாதவிடாய் தள்ளி போய்யுள்ளதாகக் கூறி ஆலோசனைக்கு என்னிடம் வருவதுண்டு. ஒரு இள வயதுப் பெண்ணை பாதுகாக்க வேண்டுபென்ற ஆலோசகரின் உணர்வுகள் சமநிலைப்பட வேண்டும். ஓவ்வொரு தனிப்பட்டவர்களின் உரிமைகளுக்கு மதிப்பளித்து, எவ்வயதினராயினும் அவர்களுக்கு சரியான தகவல்களை வழங்க வேண்டும். தேவையற்ற கர்ப்பதரித்தலுக்கு ஓர் இளஞ் சிறுமியால் முகங்கொடுக்க முடியுமா? இந்நாட்டில் இளம் வயதினருக்கு இனபெருக்க சகாதார கல்வி மற்றும் கருத்தடை தகவல்களை வழங்கும் கட்டாயத் தேவை ஏற்பட்டுள்ளது.

மேற்குறிப்பிட்டவை இனப்பெருக்க சுகாதாரம் மற்றும் குடும்பதிட்ட சேவைகயில் நான் பெற்ற அனுபவங்களே. இதே சேவையில் ஈடுபடுவர்களின் கருத்துக்களிலிருந்து என்னுடையவை வேறுபட்டிருக்கலாம். இந்நாட்டிலுள்ள ஒவ்வொரு பொறுப்பான பிரஜையின் மனதிலும் காணப்படும் விடயங்கள் தொடர்பான ஆய்வுகளையும் அதைப்பற்றிய என்னுடைய சிந்தனைகளையுமே நான் இங்கு தந்துள்ளேன். ■

டாக்டர் ப்ரியா மு சில்வா

## இராம6ன இராவணனாய்

நான் மிகவும் பலவீனப்பட்டு போயுள்ளேன். என்னை யாரும் கேள்வி கேட்டுத் தொந்தரவு செய்யாதீர்கள். நூலிழையிலும் தொங்கிக் கொண்டிருக்கிறது எனது இதயம் எந்த நேரமும் விழுந்து வெடித்து விடக் கூடும்.

அசோகவனங்கள் அழிந்து போய்விடவில்லை இந்த வீடே எனக்கான அசோகவனமாயுள்ளது. ஆனால், சிறைப்பிடித்து இராவணனல்ல. இராமனே தான்.

இராமனே இராவணனாய் தனது அரசிருக்கையின் முதுகுப்புறமாய் முகமூடிகளை மாற்றிக் கொண்டமை பார்க்க நேர்ந்த கணங்கள் இதயம் ஒருமுறை அதிர்ந்து நின்றது.

இந்தச் சீதையைச் சிறை மீள வருவது யார்? அசோகவனங்கள் இன்னும் எத்தனை காலத்திற்கு?

செல்வநிதி தியாகராஜா



## பாலியல் தொழிலில் ஈடுபடும் மானிடப் பெண்களின் யதார்த்த நிலை

மனிதர்கள் வாழும் இப்பிரபஞ்சத்தில் அநேகமான தொழில்கள் காணப்படுவது எல்லோரும் அறிந்த ஒரு விடயமாகும். எனினும் அவ்வாறு காணப்படும் தொழில்கள்கானப்படுவது எல்லோரும் அறிந்த ஒரு விடயமாகும். எனினும் அவ்வாறு காணப்படும் தொழில்களிடையே மிகவும் பழமைவாய்ந்ததாகவும் முன்பு தொடக்கம் நடத்திவரும் தொழிலாகவும் விபச்சாரத் தொழில் அல்லது பாலியல் தொழில் இருந்து வருகிறது எனத்தெரிவிப்பது நியாயமானதாக இருக்கும் அதேவேளை அதுதான் உண்மையாகவும் இருப்பதால் அந்தக்கூற்று தொடர்பாக எவரும் எப்போதும் சீற்றம் கொள்ள அவசியமில்லை.

பௌத்த பெருமானின் காலத்தில் பாரத தேசத்தில் அம்பபாலீ போன்ற பாலியல் தொழில்களில் ஈடுபட்ட பிரபல பெண்கள் பற்றி பௌத்த நூல்களில் தெரிவிக்கப்பட்டிருப்பதோடு கிறிஸ்தவ சமயத்தின் புனித நூலான பைபிலின் பழைய ஏற்பாட்டில் காஷ்வர் எனப்படும் ஆதி 2005 பேன்றாம் காலாண்டு பெரால் பாலியல் தொழிலில் ஈடுபட்ட பெண்கள் பற்றி குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. பொருளாதார பின்னடைவு மற்றும் ஆண் தரப்பால் தமக்கு எற்பட்ட அநீதியின் தாக்கமும் இவ்வாறு தொன்றுதொட்டு பெண்கள் பாலியல் தொழிலுக்கு அடிமையாவதில் செல்வாக்கு செலுத்தியுள்ள காரணிகளாக அமைந்துள்ளமையை குறைவின்றி கூற முடிந்துள்ளது.

உண்மையில் பெண் எனப்படுபவள் அன்பான தாய், சகோதரி, மனைவி, தோழி, காதலி எனினும் அவ்வாறு அமைந்துவரும் பெண் ஒரு சந்தர்ப்பத்தில் விபச்சாரி என்ற நிலைக்கு பாத்திரமாகிறாள்.

எமது சமூகத்தில் வாழும் திருமணமான ஆண்களில் பெரும்பாலானோர் பாலியல் தொழிலில் ஈடுபடும் பெண்களை நாடுவது ஏன்? தனது மனைவியுடன் கொள்ளும் பாலுறவினால் தமக்கு திருப்தியடைய முடியாதிருப்பதன் காரணத்திலா? திருமணமாகாத ஆண்கள் பாலியல் தொழிலில் ஈடுபடும் பெண்களை நாடுவது ஏன்? உண்மையில் திருமணமாகியிருந்தாலும் இல்லாவிட்டாலும் இவ்விரண்டு பிரிவுக்கும் உரித்தான தொகுதியினர் பாலியலில் பூரண திருப்திக்காக மட்டுமே அத்தொழில் செய்பவர்களை தேடிச்செல்கின்றார்கள். எனவே பாலியல் தொழிலில் ஈடுபட்ட வண்ணம் பாலியல் தொழிலாளர்களாக பேர்பெற்றுள்ள பெண்கள் தன்னிடம் வரும் சகல ஆண்களுக்கும் அவரால் கொடுக்க வேண்டிய பூரணமான பாலியல் திருப்தியை குறையாது கொடுக்க வேண்டும்.

பாலியல் தொழிலில் ஈடுபடும் பெண்களை விபச்சாரிகள் என முத்திரை குத்தி அவமதித்து, கொச்சைப்படுத்தி, வெறுத்து வாழ மக்கள் தூண்டப்பட்டிருக்கின்றனர். எனினும் நான் கண்டுபிடித்த உண்மையான தகவல்களை அடிப்படையாகக் கொண்டு, சாந்தம் உள்ளவராக நடந்து பிரபுக்கலாக பிரகாசிக்கும் ஒருசில நபர்களும் பலவேறு சந்தர்ப்பங்களில் அவர்கள் சமூகத்தின் முன் அவமதிக்கப்படும் பாலியல் தொழிலில் ஈடுபடும் பெண்களுடன் பழகுவதாகுகிறார்கள் என்பதை தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

இலங்கையில் இன்றுவரையில் பாலியல் தொழிலில் ஈடுபடும்பெண்களின் விகிதாசாரம் மிகவும் அதிகம். அது நாளாந்தம் தொடர்ந்தும் அதிகரித்துக்கொண்டே செல்கிறது.

எமது சமூகத்தில் பாலியல் தொழிலில் ஈடுபடும் பெண்கள் பிரதானமாக இரண்டு தொகுதியைக் கொண்டுள்ளனர். அவதாது சொகுசான நிலையில் இருந்தவாறு அத்தொழிலில் ஈடுபடுபவர்கள் ஒரு தொகுதியினராகவும் சாதாரண நிலையில் இருந்தவாறு அத்தொழிலில் ஈடுபடுபவர்கள் ஒரு தொகதியினராகவும் காணப்படுகின்றனர். மிகப் பிரபலமானவர்கள் என பெயரெடுத்து அதிசொகுசு வாழ்க்கை வாழ்ந்த வண்ணம் கூடிய தொகைக்கு உயாந்தவாகள் எனக்கருதப்படும் நபாகளுக்காக தொழில் புரிபவர்களும், ஏழ்மை வறுமை என்ற ஒரே காரணத்திற்காக எந்தவொரு நபருக்கும் தன் உடலை விற்று தனது வாழ்வுக்காகவும் தமது பிள்ளைகள் உறவினர்களின் வாழ்வை வளமாக்க பாடுபடும் பெண்கள் ஆகியோர் இத்தொகுதியில் அடங்குவர் இவ்வாறு சாதாரண மட்டத்தில் பாலியல் தொழில் ஈடுபடும் பெண்கள் சமூகத்தில் மிகவும் கடுமையாக அவமதிக்கப்படுகின்றனர். இவர்கள் எதிர்நோக்கும் பிரச்சனைகள் மற்றும் துன்பங்கள் ஏற்கனவே தெரிவித்த மேல் மட்டத்தில் பாலியல் தொழிலில் இடுபடும் பெண்களைவிட மிகவும் அதிகமானவை கொடூரமானவையும் கூட.

உண்மையில் விபச்சாரி என அறிமுகப்படு-த்தப்படுவது இப்பிரபஞ்சத்தில் வாழும் மானுட வர்க்கத்தினரிடையே ஏனைய மனிதர்களைப் போல்

எலும்பு, தசை மற்றும் குருதி நாளங்கள் சேர்த்த இன்னுமொரு மனித ஜீவனையே. அவ்வாறானதொரு பெண் தானாகவே பாலியல் தொழிலுக்கு ஆளாவ-தில்லை. எனினும்பாலியல் தொழில் ஈடுபடும் பெண்களின் பிரதான நோக்கமும் அபிப்பிராயமும் பணம் சம்பாதிப்பதாக மட்டுமே அமைகிறது. பாலியல் தொழிலில் ஈடுபடும் பெண் ஒருவருக்கு பாலுறவு கொள்ளுமாறு நிர்ப்பந்திக்கும் சமூக நிலைமைகளை நாங்கள் பகுத்தாய்வு செய்துகொள்ள வேண்டியுள்ளது. ஒரு மனித பிறவியாக மானிட கௌரவத்திற்கு உரிமைகூற வேண்டிய பெண்னா-னவள் சமூகம் வெறுத்தொதுக்கும் தொழிலில் ஏன் ஈடுபடுகிறாள்? ஒரு சில வேளைகளில் தன் கணவரால் தனக்கு அனுபவிக்க நேரிடும் பலவிதமான துன்ப துயரங்களை பொறுத்துக்கொள்ள முடியாத காரணத்தால் கணவரை விட்டு பிரிந்து செல்வதாலும் இல்லாவிட்டால் கணவர் தன்னை கைவிட்டு செல்வதாலும் இந்நிலை ஏற்படுகிறது. ஒருசில கணவர்களால் அவர்கள் திக்கற்றவர்களாக்குவதும் ஒரு காரணமாக அமைந்துவிடுகிறது. இவ்வாறான பல கருத்துக்களை ஏதுவான காரணிகளாகக் கொண்டு பெண்கள் பாலியல் தொழிலில் ஈடுபடுகின்றார்கள். பாலியல் தொழில் புரியும் பெண்ணொருத்தியின் வாழ்வினுள் புதைந்துகிடைக்கும் கவலை,வேதனை கண்ணீர், அவதூறு மற்றும் நிந்தனை போன்றவை பற்றி இவ்வுலகில் வாழும் ஏனைய மானிடர்கள் அறிந்திருப்பார்களானால் இப்பிரபஞ்சத்தில் எவரும் எந்தவேளையிலும் எந்தவிதத்திலும் பாலியல் தொழிலில் ஈடுபடும் பெண்களை வெறுத்தொதுக்கும் உணர்வுடன் நோக்க மாட்டார்கள்.

இவ்வையத்தில் வாழ்கின்ற சகல மனிதர்களும் பாலியல் தொழில் புரியும் பெண்னெனப்படுபவள் இன்னுமொரு பெண் என்பதை மறந்துவிடக் கூடாத அதேநேரம், அவ்வாறான பெண்ணின் கவலைகள் வேதனைகளை புரிந்துகொள்ள வேண்டியிருப்-பதோடு அவர்களை ஒருபோதும் நிந்தித்தல் இழிவுபடுத்தல் அவமானம் செய்தல் கூடாது.

ஒரு பெண் பாலியல் தொழிலாளியாக மாறுதல் சமூக விரோத செயலாகவும் சட்ட விரோத செயலாக இருந்தாலும் உண்மையில் அவர்கள் நியாயமான-வர்கள் ஏனென்றால் அவர்கள் அந்நிலைக்கு ஆளானது நிலவும் சமூகத்தில் காணப்படும் முரண்பாடுடைய சமூக முறைமையில் தவறை காணப்படும் ஒழிய அவர்கள் தவறானவர்கள் அல்லர்.

இக்கட்டுரையை தொகுப்பதற்கு முன் நான் பாலியல் தொழிலில் ஈடுபடும் பெண்கள் தொடர்பாக மிகவும் கடினமானதோர் ஆய்வை மேற்கொண்டேன். அதனூடாக நான் அவர்களைப் பற்றி ஆழமாக ஆய்வு செய்தேன்.

அவர்களை சந்திப்பதற்காக எனக்கு பெருமளவில் சிரமப்பட வேண்டியிருந்தது. அவர்கள் அவர்களு-



உண்மையில் விபச்சாரி என அறிமுகப்படுத்தப்படுவது இப்பிரபஞ்சத்தில் வாழும் மானுட வர்க்கத்தினிடையே ஏனைய மனிதர்களைப்போல் எலும்பு, தசை மற்றும் குருதி நாளங்கள் சேர்ந்த இன்னுமொரு மனித ஜீவனையே

டைய தொழிலில் காட்டும் காத்திரத்தன்மை மற்றும் முழு ஈடுபாடு கொண்டிருப்பதாலும் அவர்களுடன் கலந்துரையா டுவதற்கு அவர்களிடமிருந்து திகதி நேரம் மற்றும் இடமொன்றை ஒதுக்கிக்கொ-ள் வதற்காக பல நாட்கள் அவர்களை பின் தொடர் ந்து செல்ல நேரிட்டதாலும் என்னால்

அவர்கள் தொழில் வைத்திருக்கும் பற்றினை மிகவும் தெளிவாக உறுதிப்படுத்திக்கொள்ள முடிந்தது. அவ்வாறு நான் பட்ட சிரமங்களுக்கு பிரதிபலனாக நான் அவர்களை சந்தித்து அவர்களது தொழில் பற்றியும் அவர்கள் பற்றியும் காணப்படும் அவர்களுடைய வாழ்க்கையின் யதார்த்த நிலைமைகள் தொடர்பாக உண்மை நிலையை மிகவும் நெருக்கமாக அவர்கள் அவர்களுடைய யதார்த்த வாழ்க்கை பற்றிய உண்மையை அவ்வாறே என் முன்னே வெளிக்கொணர தூண்டியது. அவர்களது நேர்மையையும் எளிமையையம் பிரதிபலிக்கும் ஒரு செயற்பாடென்பதை நானறிவேன்.

உண்மையில் நான் ஒரு சந்தர்ப்பத்தில் அவர்களின் கருத்துக்களின் முன் நிலைதடுமாறினேன். கூருணர்சி கொண்டேன் அவர்களைப்பற்றி என்னில் கவலையும் வேதனையும் உருவானது. நான் பாலியல் தொழில் புரியும் ஒரு பெண்ணாக இல்லாவிட்டாலும் கூட நானும் ஒரு மனித பிறவி என்பதாலும் விசேடமாக ஒரு பெண் என்பதாலும் அவ்வாறு ஏற்பட்டது. எனென்றால் ஒரு பெண்ணிடம் இன்னொரு பெண்ணைப்பற்றி புரிந்து கொள்ளும் ஆற்றல் இருக்கின்றது.

இங்கு எனக்கும் பல்வேறு விதத்திலான நிந்தனை அவமதிப்பு அவமானம் போன்ற துன்ப துயரங்களுக்கு இலக்காக நேரிட்டது.

இறதியாக பாலியல் தொழிலில் ஈடுபடும் பெண்கள் என்னிடம் தெரிவித்த சில கருத்துக்களை இவ்வாறு குறிப்பிட நினைத்தேன்.

"நாங்கள் இந்த மாதிரியான நிலைக்கு ஆளானது எங்களுடைய பிழையால் அல்ல"

"உண்மையில் நாங்கள் இந்த நரகத்திலிருந்து விடுபட ஆவலாய் இருக்கிறோம்"

"என்றாலும் அதை செய்ய முடியாது. அப்படி செய்தால் நாங்கள் வாழ்வது எப்படி?"

"எமக்கு உதவி செய்வது யார்? எம்மை எற்றுக்கொள்வது யார்?"

"நாங்கள் பிறந்தபோது கொண்டுவந்ததை யாரால் மாற்ற முடியும்"

"இது எங்கள் தலைவதி என்றால் நாம் என்ன செய்வது?"

அது அவர்களது உண்மைக் கதையின் எதிரொலி.■

எம் பிரியதர்ஷனி அமரசிங்ஹ



நான் சிற வயதில் மரம் ஏறுகையில் விசரான பொட்டை...... இதை பாட்டி சொன்னார்.

> சைக்கிள் ஓடும் பையன்களுடன் சரி சமமாக சைக்கிள் ஓட நான் அலாதி பிரியம் கொண்டிருந்தேன் பெண்ணாக பிறந்துவிட்டால் நாணம் இருக்க வேண்டும் இதை என் அம்மா சொன்னார்.

வாய்திறந்து சிரீக்க வெட்கம் இல்லையா பல்லிளிக்க மட்டும் தெரியும் மடம் நாணம் இல்லாமல் வளர்ந்தால் பெற்றெடுத்த தாய்க்குத்தான் அவமானம்

கைகாலை வீசி எறிந்து நடக்கும் உனக்கு
 ஆுகொருவன் கிடைப்பானோ
 பெண்ணாக நடந்துபோ
 பெண்ணாக அமைதியாக நடந்துபோ
 இதை என் அத்தை சொன்னார்

இவைக்கு மத்தியில் நாணம் மடம் அற்ற அகந்தை கொண்ட காற்சட்டைபோட்ட யுவதி நான்

இவை எல்லாவற்றுக்கும் மத்தியில் இருபத்தோராம் நூற்றாண்டில் மாணட சமூகத்தின் மகத்துவத்தை விஞ்சிய நாணம் பயிர்ப்பு இல்லாத பெண் பிராணி நான்

ஸாமீலா தளுவத்த



சுனாமியால் இடம்பெயர்ந்திருந்தாலும் பெண்கள் என்ற வகையில் கூட்டாக பலத்தை உருவாக்கிக் கொண்டுள்ள கிரிந்த பிரதேசத்தைச் சேர்ந்த பெண்கள்குழு.

## சுனாமி ஏற்பட்டு ஓராண்டின் பின்னர் பெண்களின் நிலை

எமது நாட்டை மாத்திரமின்றி ஒட்டுமைந்த உலக வாசிகளையும் அதிர்ச்சியில் ஆழ்த்திய சுனாமி ஏற்பட்டு இராண்டு பூர்த்தியாவதற்கு ஒருசில நாட்களே எஞ்சியுள்ளன. இவ்வனர்த்தத்தினால் பாதிக்கப்பட்ட பெரும்பாலானோர் இன்னமும் தீர்மானமற்ற நிலையில் வாழ்ந்து வருகின்றனர். சுனாமி அனர்த்தத்தினால் இழந்த உறவினர்களை ஒருபோதும் மீளப்பெறாத அதேசமயம் பலருக்கு அவர்கள் இழந்த வீடுவாசல்கள் மீண்டும் கிடைப்பதாகத் தெரியவில்லை. பாதிக்கப்பட்ட மக்களில் வரும் எண்ணிக்கையானோர் இன்னமும் தற்காலிக குடியிருப்புக்களில் அல்லது முகாம்களில் வரழ்கின்றனர்.

பி னிதனால் உருவாக்கப்பட்ட யுத்தம், அழிவுகள் மற்றும் சுனாமி, நிலநடுக்கம், வெள்ளம் போன்ற எந்தவொரு இயற்கையழிவு உலகத்தின் எந்த பாகத்தில் நிகழந்தாலும் அவற்றினூடாக கூடுதலான பாதிப்புக்கும் துன்பத்திற்கும் இலக்காவது பெண்களும் பிள்ளைகளுமே. விசேடமாக இயற்கையின் இந்த கோரத்தாண்டவங்களின் போது தாங்கள் பெண்களாக இருப்பதன்

காரணமாக எதிர்நோக்க வேண்டியேற்படும் பாதுகாப்பற்ற தன்மைகள் மற்றும் ஆண்-பெண் இயல்பின் அடிப்படையிலமைந்த பாரபட்ச கவனிப்புகளுக்கு இலக்காகும் சூழ்நிலை ஏற்படுகிறது.

சுனாமி அனர்த்தத்தினுள்ளும் எமது பெண்களுக்கு இவ்வாறான பல அனுபவங்களுக்கு முகம்கொடுக்க நேரிட்டதை நாமறிவோம். அவசர தற்காலிக முகாம்களில் வசிக்கும்போது மற்றும் தற்காலிக வீடுகளில் கழிக்கும் வாழ்க்கையிலும் அவர்கள் இந்நிலைமைகளை எதிர்கொள்கின்றனர். இலங்கையின் வரலாற்றில் மிகவும் கவலைக்கிடமாக இயற்கை அழிவான சுனாமி அனர்த்தத்தில் எமது பெண்களுக்கு சுவிசேசமான பிரச்சனைகளுக்கு முகம்கொடுக்க நேரிட்டதையும் சுவிசேசமான துன்பங்கள் தொல்லைகளுக்கு இலக்காக வேண்டி-யேற்பட்டதையும் நாமறிவோம். இவை பற்றி மகளிர் அமைப்புக்கள் குழுக்கள் மற்றும் பல்வேறு தரப்பினர் கருத்து முன்வைத்தபோதும் அவற்றை ஏற்றுக் கொள்வதில் தயக்கம் காட்டியவர்களையும் காணமுடிந்தது.

எவ்வாறாயினும், ஒட்டுமொத்தமாக சுனாமியால் பாதிக்கப் பட்ட பெண்கள் எதிர் நோக்கும் பிரச்சனைகள் பற்றி எமது ஊடகங்களில் பரவலாக பேசப்பட்டது. சுனாமியால் அழிவடைந்த குடியிருப்புக்களை மீண்டும் கட்டியெழுப்புதல், 100மீற்றர் எல்லை, மீனவக் கைத்தொழிலை மீளக்கட்டியெழுப்புதல் போன்றவை அவசர மற்றும் பிரதான விடயங்களாக இன்னமும் பேசப்பட்டு வருகின்றன. எனினும் சுனாமியால் பாதிக்கப்பட்ட பெண்களின் பிரச்சனைகள் அல்லது அவர்களின் அத்தியாவசியத் தேவைகள் பற்றி பேசப்பட்டு அல்லது அவை தொடர்பில் தீர்வுகள் முன்வைக்கப்படுவதை அவதானிக்கக்கூடியதாக இல்லை.

சுனாமி நிவாரண சேவை கூட்டணிக்கு (Coligtion for Assisting Tsunami Affected Women -CATAW) சுனாமிக்கு பலியான பகுதிகளில் பெண்களை சந்திப்பதற்கும் அவர்களது பிரச்சனை-களில் தலையீடு செய்வதற்கும் வாய்ப்பு கிடைத்தது. இங்கு நாங்கள் பல்வேறு அனுபவங்களைப் பெற்றுக்கொண்டோம் அதாவது அவர்களில் பெருந்தொகையானோருக்கு இதுவரையிலும் உணவு, இருப்பிடம், காணி அடங்கலான அடிப்படைத் தேவைகளேனும் நிறைவேற்றப்படாமை மற்றும் பாதுகாப்பற்ற சூழ்நிலை, தமது சீவனோபாய மார்க்கத்தை மீண்டும் கட்டியெழுப்ப முடியாமை, போதுமான சுகாதார வசதிகள் கிடைக்காமை மற்றும் மகப்பேற்றுச் சுகாதாரம் தொடர்பில் காணப்படும் பிரச்சனைகளுக்கு முகம்கொடுக்க நேரிடல், பிள்ளை களின் கல் வியில் வீழ்ச்சி வீட்டு வன்முறைகளுக்கு இலக்காதல் போன்ற பல்வேறு பிரச்சனைகளை எதிர்நோக்கிக் கொண்டிருக்-கின்றார்கள் என்பதாகும். விசேடமாக பெண்கள் பிரதான குடியிருப்பாளர்களாக இருக்கும் குடும்ப-ங்களில் அவர்கள் எதிர்நோக்கும் பிரச்சனைகள் இவற்றைவிட சுவிசேசமானவை மீள்குடியமரும் போது இவர்களுக்கு போதுமான பாதுகாப்பு, அவர்களுடைய பிள்ளைகளுக்கு போதுமான கல்வி வசதிகளை பெற்றுக்கொள்ள முடிதல் போன்ற பல குறித்து கவனம் வேண்டியுள்ளது. விசேடமாக இப்பெண்களுக்கு தங்கள் பொருளாதார சீவனோபாயத்தை கொண்டு

செல்ல, அதற்காக அவர்களுக்குத் தேவையான வளங்களை இடையூறுகளின்றி நெருங்குவதற்கு முடியும் வகையில் அவர்களை மீளக்குடியமர்த்த வேண்டியுள்ளது.

காலி மாவட்டத்தில் நாங்கள் சந்தித்த தும்புக் கைத்தொழிலில் ஈடுபட்ட, சுனாமியால் பாதிக்க-ப்பட்ட ஒரு சில பெண்கள் புதிதாக அவர்களுக்கு கிடைக்கவிருக்கும் குடியிருப்புக்களை அண்டிய பகுதிகளில் தும்புக் கைத்தொழில் ஈடுபடுவதற்குத் தேவையான வசதி வாய்ப்புக்கள் இல்லையென தெரிவித்தார்கள். இவை சுனாமியால் பாதிக்கப்பட்-டவர்களை மீண்டும் கட்டியெழுப்பும் போது அரசின் செயற்பாட்டினுள் ஆண்-பெண் சமூக இயல்புக்கு கூறுணர்ச்சியுடைய திட்டங்கள் வகுக்கக்படா-மையின் பலாபலன்களாகும்.

ஒருசில பிரதேசங்களில் சுனாமியால் பாதிக்கப்பட்ட குடும்பங்களில் இன்னமும் வீடுவாசல்களை (100 மீற்றர் எல்லைக்குள் வசித்தவர்களுக்கல்ல) மீண்டும் கட்டியெழுப்புவதற்கு அரமசினால் வரையறுக்கப்பட்ட இழப்பீட்டுத் தொகை கிடைத்திருந்தாலும் அத்தொகை குடும்பத்தின் பிரதான குடியிருப்பாளருக்கு வழங்கப்பட்டமை காரணமாக அவை குறித்த பணிகளுக்காக 100 சத வீதம் செலவிடப்பட்டதாகத் தெரியவில்லை.

ஒருசில குடும்பங்களுக்கு இவ்வாறு கிடைத்த பணத்தில் பெரும் பகுதியை தமது தனிப்பட்ட விடயங்களுக்காக செலவுசெய்த பிரதான குடியிருப்-பாளர்கள் பற்றிய தகவல்கள் எமக்கு கிடைத்துள்ளன. அதுமாத்திரமின்றி, தமது குடும்பத்திற்கு கிடைத்த பல மாதிரியான சுனாமி நிவாரணங்கள் சில சந்தர்ப்பங்களில் குழந்தைகளுக்கு கிடைத்த பால்மா பைக்கற்ளுக்களைக்கூட விற்று மதுவருந்த செலவிட்ட தந்தைகள் பற்றியும் எமக்கு கேட்க முடிந்தது.

தெற்கில் பெண்கள் எதிர்நோக்கும் நிலைமைகளிலும் பார்க்க வடக்கு கிழக்கு மாகாணங்களில் வாழ்ந்துவரும் பெண்கள் முற்றிலும் மாறுபட்ட நிலைமையை எதிர்நோக்க வேண்டி-யுள்ளது. அம்மாகாணங்களுக்கு நாங்கள் மேற்கொண்ட விஜயங்களின்போது நாங்கள் சந்தித்த எமது நிகழ்ச்சிகளில் பங்குபற்றிய பெண்களின் நிலைமைகளை ஆராய்ந்துபார்க்கும்போது இதனை விளங்கிக்கொள்ள முடிந்தது.

குடிநீர் பிரச்சனையும் அடங்கலாக தண்ணீர் வசதிகள் பெற்றுக்கொள்ளல், சுகாதார வசதிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளல் போன்ற பிரச்சனைகளுக்கு மேலதிகமாக போதையுடன் காணப்படும் ஆண்கள், விட்டு வன்முறைகளுக்கும் மற்றும் யுத்தத்தின் கொடூரமான அனுபவங்களுக்கும் முகம்கொடுக்க நேரிடுதல் எந்தளவுக்கு துரதிஷ்டமானது? இப்பெண்களில் அதிகமானோர் இன்னமும் முகாம்களிலேயே வாழ்ந்து வருகின்றனர். தமது குடும்பத்தின் நடவடிக்கைகளுக்கென சிறிய நிலப்பரப்பொன்று அவர்களுக்கு கிடைத்துள்ள போதும், பூரணமான தனித்துவம் அவர்களுக்கு இல்லை. தொடர்வரிசையாக தகடுகள் பலகை அல்லது துணியைக்கொண்டு தயாரிக்கப்பட்டுள்ள இந்த வரிசையான வீடுகள் மழைபெய்தால் சேற்றுத்தரையாக மாறிவிடும் அதேநேரம் கடும்

வெப்பம் நிலவும்போது நெருப்பு சூடேறும். தனல் போன்று பல்வேறு அரச சார்பற்ற அமைப்புக்களின் தலையீட்-டினால் உருவாக்கப்பட்டுள்ள தற்காலிக குடியிருப்புக்களில் வாசித்துவரும் மக்கமளின் நிலைமைகளில் இதைவிட பாரிய மாற்றம் இல்லை. கூட்டான பொது முகாம்களாயினம் நாளொன்றுக்காக அமைத்த தற்காலிக வரிசை குடியிருப்புக்க-ளாயினும் அவர்கள் மிகவும் துன்பமான வாழ்க்கை வாழ்கி-றார்கள். இம் முகாம்களில் வசிக்கும் இஸ் லாமிய பெண்களுக்கு அவர்களுடைய சமய வாழ்வுக்கு இசைவாக சுதந்திரமாக இருக்க

வாய்ப்பில்லை. இந்த பொது வாழ்க்கையினுள் அவர்களுக்கு நடமாடும் சுதந்திரம் மேலும் வரையறுக்கப்பட்டுள்ளது. குடிநீர் பிரச்சனையும் அடங்கலான தண்ணீர் வசதிகள் பெற்றுக் கொள்ளல், சுகாதார வசதிகளைப் பெற்றுக் கொள்ளல் போன்ற பிரச்சனைகளுக்கு மேலதிகமாக போதையுடன் காணப்படும் ஆண்கள், வீட்டு வன்முறைகளுக்கும் யுத்தத்தின் கொடூரமான அனுபவங்களுக்கும் முகம்கொடுக்க நேரிடுதல் எந்தளவுக்கு துரதிஷ்டமானது?

> மீண்டும் காணிகள் பெற்றுக்கொள்ளும் செயற்பா-ட்டிலும் வடக்கு கிழக்கு மாகாணங்களில் வாழும் இந்த பெண்களுக்கு ஒருவிதத்திலான அநீதிக்கு முகம் கொடுக்க வேண்டி யேற்பட்டுள்ளது.

> மீண்டும் காணிகள் பெற்றுக்கொடுக்கும்போது, இப்பெண்களுக்கு அவர்களுடைய
> பரம் பரையிலிருந்து இல்லாவிட்டால் சீதனமான தனது
> தாயிடமிருந்து தனக்கு உரித்தான
> காணி உரிமை இழக்கப்படும்
> அபாயத்தை அவர்கள் எதிர்
> நோக்கியுள்ளனர். தன் தாயிடமி-

சுனாமியால் தங்கள் பிள்ளைகளை இழந்த பெற்றோருக்கு மிக விரைவில் இன்னமொரு பிள்ளையை பெற்றெடுப்பதன் தேவை காணப்பட்டாலும் அதற்கு ஏற்ற சூழல் அல்லது மனநிலை அவர்களிடம் இல்லை. அத்தோடு பெண்கள் குழந்தை கிடைத்த பின்னர் மீண்டும் குழந்தைகள் உருவாக்க முடியாத சத்திரசிகிச்சைகளுக்கு உட்பட்டுள்ளதால் அவர்களுக்கு ஒருநாளும் பிள்ளைபெற்றெடுக்க முடியாது. இதனால் இவர்களுக்கு மிகவும் வேதனையுடன் வாமும் துர்ப்பாக்கிய நிலை ஏற்பட்டுள்ளது.



சுனாமிக்கு இலக்காகி அனைத்தையும் இழந்தாலும் இப்பெண்களின் தேவை மீண்டும் வாழ்க்கையை கட்டியெழுப்புவதே ஒழிய சதாகாவுமும் தங்கி வாழ்பவர்களாக மாறுவது அல்ல. ஆகி சுனாமி நிவாரன் சேவை பெண்கள் கூட்டசியினால் ஜீவனோபாயத்தை மீன்டும் கட்டியெழுப்புவதற்கு கரம்கொடுத்திருந்த இவர்களை நாங்கள் காலியில் சந்தித்தோம்.



வக்கா வெரோ

யுத்தம் மற்றும் சுனாமி காரணமாக விதவைகளாக்கப்பட்ட இப்பெண்கள் தமது வாழ்வை மீண்டும் கட்டியெழுப்பும் பாரதூரமான சவாலை எதிர்கொள்வதற்காக ஒன்றுகூடியுள்ளனர். முஸ்லிம் பெண்கள் ஆய்வு, கல்வி நிலையத்தால் ஒழுங்கமைக்கப்பட்ட இப்பெண்களை நாங்கள் சாய்ந்தமருதில் சந்தித்தோம்

ருந்து தனக்கு உரித்தான காணித்துண்டு சுனாமியால் அடித்துச் செல்லப்பட்டபோதும், அது 100-200 மீற்றருக்கு இடைப்பட்ட தடைச் செய்யப்பட்ட வலையத்திற்குரியதாயினும் இதற்கு மாற்றீடாக புதிதாக பெறப்போகும் காணியின் உரிமை இப்பெண்களுக்கு கிடைக்காதிருக்கும் காரணம் தற்போது காணிகள் பகிர்ந்தளிக்கும்போது அதனை பிரதான குடியிருப்பாளருக்கு பெற்றுக்கொடுத்தல் தொடர்பாக நிலவும் அரசகொள்கையாகும். காணிகள் பகிர்ந்தளிப்பது தொடர்பில் தற்போது நிலவும் கொள்கையில் மாற்றத்தை கொண்டுவராது இப்பெண்களுக்கு சுனாமிக்கு முன், தங்களுக்கு கிடைத்திருந்த காணி உரிமையை மீண்டும் பெற்றுக்கொள்ள முடியாது இதனால் பரம்பரையாக பெண்களுக்கு கிடைத்திருந்த காணி உரிமையை அவர்கள் இழப்பார்கள்.

அம்மாறை மாவட்டத்தில் நாங்கள் சந்தித்த ஒருசில பெண்கள் அவர்களது பிள்ளைகள் குடும்பத்துடன் கதியற்றவர்களாக இருக்கின்றனர். காரணம் ஒருசில ஆண்டுகளுக்கு சட்டரீதியான மனைவிக்கு மேலதிகமாக மேலும் 2-3 மனைவிமார் இருப்பதாகும். இந்த ஆண் சுனாமியால் இறந்த பின்னர் அவரது மரணம் தொடர்பாக கிடைக்கும் அனைத்தும் சட்டரீதியான மனைவிக்கு மாத்திரமே கிடைத்துள்ளது. அவரால் பராமரிக்கப்பட்டுவந்த ஏனைய குடும்பங்களிலுள்ள பெண்களுக்கும்

பிள்ளைகளுக்கும் ஒன்றுமே கிடைக்கவில்லை. இவ்வாறு நிர்க்கதியாக்கப்பட்ட பல பெண்களை நாங்கள் சந்தித்தோம்.

சுனாமியால் இடம்பெயர்ந்த குடும்பமொன்றைச் சேர்ந்த ஆனொருவர் மருவருந்த தனது மனைவியிடம் பணம் கேட்டு அவர் பணம் கொடுக்காததால் மனைவியின் காதை கடித்துத் தின்றுள்ளதாக அரச உத்தியோகத்தர் ஒருவர் எமக்கு கூறினார். இவ்வாறான வன்முறைச் சம்பவங்கள் மேலும் பல இருக்கின்றது.

யுத்தம் காரணமாக சுனாமி அல் லது பல பெண்களுக்கு தங்கள் விதவைகளான பிள்ளைகளை பாடசாலைக்கு அனுப்ப முடியாத சூழ்நிலை உருவாகியுள்ளது. அதேபோன்று தமது குடும் பத்தின் கருத்தில் கொண்டு நலனை பிள்ளைகளை உறவினர்களிடம் விட்டுவிட்டு வேலைவாய்ப்பைத் தேடி கடல் கடந்து செல்வதற்கு இப்பெண்கள் தூண்டப்பட்டுள்ளனர். தாய் தந்தை இருவரையும் இழந்துள்ள பெண் பிள்ளைகளுக்கு அவர்களுடைய உறவினர்களின் ஆலோசனைப்படி சிறுவர் பராயத்தில் வயதுகூடிய ஆண்களுடன் திருமணம் செய்துகொள்ளும் நிலை ஏற்பட்டுள்ளது. ஒருசில இடங்களில் பெற்றோர் உயிருடன் இருக்கும் கூட குறைந்த வயதுடைய குடும் பங்களில் இளம்பெண் பிள்ளைகளை கூடிய வயதுடைய ஆண்களுக்கு திருமணம் செய்து கொடுக்க பெற்றோர் பெரும்பாலும் விதவைப் பெண்கள் அரசினால் கிடைப்பவற்றை பெற்றுக் கொள்ளச் செல்லும் போதுகூட உத்தியோகத்தர்களின் பல்வேறு இம்சைகளுக்கு முகம்கொடுக்க வேண்டி யேற்பட்டுள்ளது. இவ்வாறான ஒரு பெண் தன்னுடைய குழந்தைக்கு பால் பைக்கற்று ஒன்றை வேண்டிநின்றபோது கிராம மட்டத்திலான ஓர் அரச உத்தியோகத்தர் அப்பெண்ணிடம் அவருடைய யோசனைக்கு உடன்பட்டால் பால் பைக்கற்று ஒன்றுக்கு பத்து தரலாமென கூறியதாக எம்மிடம் தெரிவித்தார். இன்னுமோர் இடத்தில், நோய்வாய்ப்பட்ட தனது குழந்தையை வைத்தியசாலைக்கு எடுத்துச்சென்ற தாயாருக்கு ஆண் தாதி ஒருவர் குழந்தையை நன்றாக கவனிக்க வேண்டுமானால் அவரது யோசனையுடன் இணங்குமாறு கேட்டுள்ளார். இவ்வாறான பெண்களுக்கு அனுபவிக்க நேரிடும் துன்பங்களின் அளவில் குறைவில்லை.

துண்டப்பட்டுள்ளனர். சீதனம் தேட தங்களால் முடியாமை மற்றும் முகாம் வாழ்க்கையினுள் இவ்விளம் பெண்பிள்ளைகளுக்கு தொடர்ந்தும் பாதுகாப்பு வழங்க தங்களால் முடியாத காரணத்தால் அவர்களை இவ்வாறு திருமணம் செய்து கொடுக்க முடிவெடுப்பதாக அவர்கள் தெரிவிக்கிறார்கள்.

பெண்களுக்கு மகப்பேற்றுச் சுகாதாரம் தொடர்பில் போதிய தெளிவின்மை மற்றும் அதற்குத் தேவையான வழிகாட்டல்கள், மதியுரைகள் கிடைக்காமையினால் தேவையற்ற கருத்தரிப்-புக்களுக்கு அவர்கள் முகம்கொடுக்கின்றனர் இதனால் முறையற்ற விதத்தில் ஏற்படும் கருக்கலைப்புக்களின் எண்ணிக்கை அதிகரித்துள்ளதை அறிய முடிந்து-ள்ளது.

பெரும்பாலும் விதவைப் பெண்கள் அரசினால் கிடைப்பவற்றை பெற்றுக் கொள்ளச் செல்லும் போதுகூட உத்தியோகத்தர்களின் பல்வே<u>ற</u> இம்சைகளுக்கு முகம்கொடுக்க வேண்டி யேற்பட்-டுள்ளது. இவ்வாறான ஒரு பெண் தன்னுடைய குழந்தைக்கு பால் பைக்கற்று ஒன் றை வேண்டிநின்றபோது கிராம மட்டத்திலான ஒர் அரச உத்தியோகத்தர் அப்பெண்ணிடம் அவருடைய யோசனைக்கு உடன்பட்டால் பால் பைக்கற்று ஒன்றுக்கு பத்து தரலாமென கூறியதாக எம்மிடம் இன் னுமோர் தெரிவித்தார். இடத்தில், நோய்வாய்ப்பட்ட தனது குழந்தையை வைத்தியசா-லைக்கு எடுத்துச்சென்ற தாயாருக்கு ஆண் தாதி ஒருவர் குழந்தையை நன்றாக கவனிக்க வேண்டுமானால் அவரது யோசனையுடன் இணங்குமாறு கேட்டுள்ளார். இவ்வாறான பெண்களுக்கு அனுபவிக்க நேரிடும் துன்பங்களின் அளவில் குறைவில்லை.

முகாம்களை சார்ந்து வாழும் பெண்களுக்கு மக்பபேற்றுச் சுகாதாரம் தொடர்பில் போதிய தெளிவின்மை மற்றும் அதற்குத் தேவையான வழிகாட்டல்கள், மதியுரைகள் கிடைக்காமையினால்

தெவையற்ற கருத்தரிப்புக்களுக்கு அவர்கள் முகம் கொடுக்கின்றனர். இதனால் முறையற்ற விதத்தில் ஏற்படும் கருக்கலைப்புக்களின் எண்ணிக்கை அதிகரித்துள்ளதை முடிந்துள்ளது. அறிய அதேபோன்று சுனாமியால் தங்கள் பிள்ளைகளை இழந்த பெற்றோருக்கு மிக விரைவில் இன்னமொரு பிள்ளையை பெற்றெடுப்பதன் காணப்பட்டாலும் அதற்கு ஏற்ற சூழல் அல்லது மனநிலை அவர்களிடம் இல்லை. அத்தோடு பெண்கள் குழந்தை கிடைத்த பின்னர் மீண்டும் குழந்தைகள் உருவாக்க முடியாத சத்திரசிகிச்-சைகளுக்கு உட்பட்டுள்ளதால் அவர்களுக்கு ஒருநாளும் பிள்ளைபெற்றெடுக்க முடியாது. இதனால் இவர்களுக்கு மிகவும் வேதனையுடன் வாழும் துர்ப்பாக்கிய நிலை ஏற்பட்டுள்ளது.

சுனாமிக்கு முன்னர் தனது கணவர் உயிருடன் இருந்தபோதும் குடும்பத்தின் சுமையை பெண்களே தாங்கியுள்ளனர். சுனாமிக்கு பின்னரும் இவர்களுக்கு ஏற்கனவே இருந்தவாறு தன் குடும்பச் சுமையை தாங்கவேண்டியுள்ளது. எல்லா பொறுப்புக்களும் அவரையே சார்ந்துள்ளது. உண்மையில் தங்கி வாழ்பவர்களாக அல்லது அநாதைகளாக உயிர்வாழ அவர்கள் விரும்புவதில்லை. அதனால் CATAW மூலம் சீவனோபாயத்தை மீண்டும் கட்டியெழுப்புவதற்காக கைகொடுத்த பின்னர் அதனை மிகவும் வெற்றிகரமாக நடத்திச்செல்ல பல பெண்களுக்கு முடிந்துள்ளது.

சுனாமி ஏற்பட்டு ஓராண்டு பூர்த்தியாகவுள்ள இச்சந்தர்ப்பத்தில் அரசியல் மேடைகளில் என்னென்ன வாக்குறுதிகள் அளித்திருந்தாலும், சமூகத்தில் பலவிதமான தொல்லைகளுக்கு ஆளாகும் பெண்களுக்கு உடனடியாக பாதுகாப்புடனும் கௌரவத்துடனும் உயிர்வாழ்வதற்குத் தேவையான சூழலை ஏற்படுத்திக் கொடுக்க வேண்டுமென்பது எமது வேண்டுகோளாகும். ■

சுமிக்கா பெரேரா

நிருமணம் என்பது சட்டரீதியான ஓர் உடன்படிக்கையாகம்.

திருமணம் என்பதை பலர் பல்வேறு விதமான வரைவிலக்கணங்களில் அறிமுகம்செய்கின்றனர். கணவரினதும் மனைவியினதும் சட்ட ரீதியான தொடர்பை ஏற்படுத்தும் நடைமுறை திருமணம் என அறிமுகம் செய்யப்படுகின்றது.

யய் பூப் (Voet) என்ற சட்ட ஞானி "திருமணம்" குறித்து பின்வருமாறு வரைவிலக்கணம் செய்கின்றார். 'ஒரு மனிதன் ஒரு பெண்ணுடன் ஏனையோருக்கு வெளிப்படையாக வாழ் நாள் முழுவதும் ஒரு சங்கமாக வாழ்தல் திருமணம்" இவ்வாறு யார் எப்படி பகுத்தாய்வு செய்தாலும் திருமணம் எனப்படுவது இரு தரப்பினர் ஏற்படுத்திக்கொள்ளும் சட்டரீதியான ஒரு உடன்படிக்கையாகும். விவாகம் எனப்படுவது விசுவாசம், அதிஷ்டம், அன்பு, சிறப்பு என பொருள்படுவதாக அநேகமானவர்களிடையே வழங்கப்படுகின்றது. எவ்வாறு கூறினாலும் அன்பு, விசுவாசம், ஒற்றுமை, சமாதானம் என்பவை காணப்படாத திருமணமொன் றில் குறிப்பிட்ட அதிஷ்டமுள்ள திருமண கூட்டமைப்பு கட்டியெழுப்பப்படுவதில்லை.

உடன்படிக்கை சட்டத்தின்படி விவாக ஈடுபாடு எனப்படுவது சட்டரீதியில் அதிகாரமுடைய ஒரு உடன்படிக்கையாகவிருக்கும் அதேநேரம் அது ஆலோசனை முன்வைத்தல் மற்றும் பொறுப்பேற்றல் ஆகிய நடைமுறைகளுக்கமைய ஏற்படும் என்பது தெளிவாக்கப்பட்டுள்ளது.

அவ்வாறாயின் இதுவும் ஒரு யோசனை-யாகும்.......

"முப்பத்தேழு வயதுடைய, அரச பணியிலுள்ள, கொடையாக ரூபா ஐம்பதாயிரமும், ரூபா ஐம்பதாயிரம் பெறுமதியுடைய மர தளபாடங்கள் மற்றும் ஐம்பதாயிரம் பெறுமதியுடைய நகைகள் வைத்திருக்கும் படித்த, அழகான மகளுக்கு நற்குணமுள்ள சிறந்த மாப்பிள்ளையை பெற்றோர் தேடுகின்றனர்"

> (திவயின பத்திரிகையில் திருமண சேவை பகுதியிலிருந்து எடுக்கப்பட்டது)

பணம், மரதளபாடங்கள், நகைகள் அடங்க-லாகவும் அரச உத்தியோகமொன்றும் இருப்பதால் மாதாந்த சம்பளம், ஊக்குவிப்பு கொடுப்பனவுகள் மற்றும் பணிக்கொடை அடங்கலாக வளமான இந்நாட்டில் பெண் எனப்படும் இத்தினத்திற்குள்ள மதிப்பு கிட்டத்தட்ட இரண்டு இலட்சம்.

## திருமணம் சீதனம் பெண் உரிமைகள்



ஒரு கிலோகிறாம் ரூபா 60 வீதம் கிழங்கு மூடையொன்று விற்பனை செய்யப்படுவதற்கு இருப்பதைப்போன்று கிட்டத்தட்ட இரண்டு இலட்சம் பெறுமதியுடைய பெண்ணொருவர் விற்பனைக்கு உண்டு என்பது மறைமுகமாக தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. இது முழு உலகத்திற்குமான ஒரு பகிரந்த ஒப்பந்தமாகும். இங்கு ஆலோசனையை பொறுப்பேற்க முன்வருபவர் " ஒப்புக்கொள்பவராக" (Acceptor) விளங்குவார். இதற்கமைய ஒப்பந்தம் மற்றும் அதனை ஏற்றுக்கொள்வதன் மூலம் ஏற்படும் உடன்படிக்கையானது குறித்த செயல் முற்றுப்பெறும்போது பூரணமடைகிறது. அதாவது இருவருக்கிடையிலான திருமணம் பதிவுசெய்யப்படுவதால் அந்த உடன்படிக்கை அங்கீகாரம் பெறுகிறது.

இவ்வாறு ஒப்பந்தங்களை எற்றுக்கொண்டு திருமண பந்தத்தில் இணைந்துகொ-

ள்வதால் அவர்கள் சட்டரீதியாகவும் நன்நெறிகள் ரீதியாகவும் கட்டுப்பாட்டுக்கு இலக்காகின்றனர்.

உடன்படிக்கை சட்டத்திற்கு ஓர் உடன்படிக்கை அமைய மீறப்படும் பட்சத்தில் பிரதிவாதியால் அளித்த வாக்குறுதிகள் மீறப்பட்டு-ள்ளதாக முறைப்பாடு செய்யப்படும். ஏனென்றால் பிரதிவா-கியின் முறைப்பாட்டாளர் ஏதாவதொன்றை கொடுத்திருப்பார். இவ்வாறு இரண்டு தரப்புக்குமுள்ள கொடுக்கல் வாங்கலின் தேவைக்கு ஆங்கில சட்டத் தில் "சலுகை" (Consideration) என சொல்லப்-படுகிறது.

படித்த அழகான மகளுக்கு சலுகையாக பிரபலமான நகரொன்றில் மின்சாரம் தண்ணீர் வசதிகளுடனான வீடொன்றும் நான்கு ஏக்கர் வயலும் தோட்டமும் வீட்டுத்தளபாடங்களும் நகையும் அதி நவீன மோட்டார் வாகனமொன்றும் கிடைக்கும்.

இந்த சிறப்பு சலுகை குறித்து சிந்தித்துப்பார்க்க ஒப்புக்கொள்பவர்கள் முயற்சி செய்ய மாட்டார்களா? அதி நவீன மோட்டார் வாகனத்தில் சொகுசு பயணம் மேற்கொண்ட வண்ணம், நீர் மின்சார வசதி கொண்ட வீட்டில் சொகுசு காற்றாடிகளிலிருந்து வரும் குளிர்காற்றுக்கு நடுவில் தொலைக்காட்சியை (ரிவி) நோக்கியபடி கொடையாக வழங்கும் சொகுசு சாய் மனையில் இருந்து கொண்டு தேங்காய் சம்பலுடன் அன்னமுண்டாலும் அது மகிழ்ச்சி அல்லவா என விரும்பும் சிந்னைக்கு ஓர் உடன்பாடு கிடைக்கும்.

இவ்வளவு சிறப்பு உண்டா என நினைத்து கொடையாக கிடைத்த பணத்தை விரும்பியளவு செலவு செய்ய முடியுமெனவும் சிந்தித்து விவாகம் செய்துகொண்டவர்களுக்கு குறைவில்லை. மாவட்ட நீதிமன்றில் விவாகரத்து தொடர்பில் திருமணம் செய்தபோதும், பிளவுபட்ட திருமண கூட்டமை-ப்பினுள் நொந்துபோன மனம்கொண்ட பெண்களும், ஆண்களும் இருபக்கத்தில் நிற்கின்றனர் முறைப்பா-ட்டாளரான ஆண்மகனின் சட்டத்தரணி எழுந்தார். வெட்கம் நிறைந்த கண்களையுடைய பெண், தலையில் பாரிய சமையை சுமந்து நிற்பதுபோல் நீதிமன்றில் எழுந்து நின்றாள்"

"உமது பெற்றார் சிளுமின பத்திரிகையில் வெளியிட்டிருந்த இந்த திருமண ஒப்பந்தத்திற்கமைய அதி நவீன வீடொன்றை இந்த முறைப்பாட்டாளருக்கு வழங்குவதாக வாக்குறுதியளித்திருப்பதை நீர் அறிவீரா?"

பெண் "ஆம்"

சிறியவள், உடல்

வலிமைகுறைந்தவள்

எனக்கூறிய

புருஹோத்தம சமூகம்,

*ெண்ணிடமிரு*ந்து

சீதனம் கேட்பது தமது

அபிமானத்திற்கு

சவாலாகவும்

களங்கமாகவும்

அமையாதா?

"வாக்குறுதியளித்தவாறு இந்த முறைப்பாட்டா-ளருக்கு வீட்டையும் காணியையும் வழங்க உமது பெற்றோர் தவறியுள்ளனர் என்பதையும் நீர் அறிவீரா? நீர் இந்த முறைப்பாட்டாளரை ஏமாற்றி விவாகத்திற்கு தூண்டியிருக்கிறீர்…"

"வீட்டையும் காணியையம் அவருடைய பெயருக்கு எழுதிக்கொடு-க்குமாறு எந்தநேரமும் என்னை தொல்லைப்படுத்தினார். பலசந்தாப்-பங்களில் தாக்கியுமுள்ளார் ஐயா. அம்மாவுக்கும் அப்பாவுக்கும் ஆயுள்

நலவுரித்து இல்லாமல் எழுதிக்கொடுக்க விருப்பமில்லை......"

நீதிமன்றத்தில் பெண்ணொருவரின் துயரக்குரல் அது இங்கு தீர்கக்பபடுவது இக்காலத்து பெண் ஒருவரின் வாழ்க்கை சம்பவம் அல்லவா "பெண்ணியம்" குறித்து இவ்வாறு எழுதாதிருக்க முடியுமா?

பெண்ணியத்திற்கு எதிரான நெருக்கடி எத்தகையது? தடைகள் என்றால் அது எவ்வளவு? மூவுலகத்திலும் எந்தவொரு பெண்ணாகவிருக்-கட்டும், கற்பழித்தலுக்கு இலக்கானால் அவருடைய உடல் வலிமை குறைந்தது எனக்கூறும் மனிதர்கள் அப்பெண்ணின் பிரம்மச்சரியத்திற்கு களங்கம் உண்டுபண்ணினால் பெண்ணுக்குள்ள விடுத-லைதான் என்ன?

தனியாக பாதையில் நடந்துசெல்லும்போது, இராத்திரியானபோது அவர்கள் துஸ்பிரயோகத்திற்கு இலக்காவார்களானால் பூ போன்ற சிறுமிகளை

2005 • மூன்றாம் காலாண்டு • சொல்

கடத்திச்சென்று காம அரக்கர்கள் அனையாத தங்கள் காமத்தீயை அனைத்துக்கொள்கின்றனர்.

"பெண் ஆணைவிட சிறியவள், உடல் வலிமை குறைந்தவள் எனக்கூறிய புருஷோத்தம சமூகம், பெண்ணிடமிருந்து சீதனம் கேட்பது தமது அபிமானத்திற்கு சவாலாகவும் களங்கமாகவும் அமையாதா? புகழ்பெற்ற எழுத்தாளர் "மக்கீம் கோர்க்கி" ஒரு முறை இவ்வாறு தெரிவித்தார்.

"கடவுள் பெண்ணுக்கு ஆணைவிட பத்துமடங்கு சக்தியை வழங்க ஏன் முயற்சி செய்யவில்லை"

பிள்ளைகள் பெற்றெடுப்பதும் அவர்களை வளர்ப்பதும் பெண். அனைத்து வீட்டு வேலைக-ளையும் கவனிப்பது மட்டுமல்லாது துன்பதுயர-ங்களை அனுபவிப்பவளும் பெண். பாதையில் தனியாக செல்லும் போது காம அரக்கனுக்கு பலியாவதும் பெண். சீதனம் கொடுப்பதற்கு தங்கப்பொதிகள் இல்லாமல் இளமையை தவறவிட்டு நிர்க்கதியானவளும் பெண்.

சமூதாயத்தில் அவமானப் படுத்தப்படுபவளும் பெண்.

" மரத்தில் கொடி படர்வதுபோல் ஓர் ஆணிடமிருந்து அந்தப்பெண் எதிர்பார்ப்பது பாதுகாப்பே ஒழிய வேறு எதுவாக இருக்கும்? எனினும் சகல சம்பத்துகளுமுள்ள இந்நாட்டில் தன்னுடைய இரத்தத்தில் உருவான மகள் தந்தையினால் கற்பழிக்கப்படுகிறார். இளமையை காமவிளையாட்டில் கழித்த அநேகமானோர் புனிதமான உடலழகும் பொருளும் நிறைந்துள்ள மிதியடி இல்லாமல் தரையில் நடக்காத இளம் பெண்களை துனைவியாக தேடவில்லையா? அவர்களுடைய காம விளையாட்டில் அகப்பட்டு தனித்துப்போய் சமூகத்தின் மத்தியில் அவமான த்திற்கு இலக்காகி நிர்கதியாகி நிற்கும் பெண்களுக்கு கைகொடுப்பார்களா?

பெண்ணின் பிரம்மச்சரியம் குறித்த கதைக்கும் சமூகம் ஆணின் பிரம்மச்சரியம் பற்றி ஏன் கதைப்பதில்லை?

விவாகத் தரப்பினராக விளங்கும் மனைவியும் கணவம் ஒருவர்போல பிரம்மச்சரியத்தையும் கற்பையும் காக்கவேண்டியதில்லையா?

மேல் மாடியிலிருந்து கீழே இறங்கிவரும் நிலாமண்டபத்தில் இருக்கும் குமாரத்திக்கு சீதனம் கொடுக்க தக்கபொதிகள் இருந்தாலும், கைநிறை-யவேனும் அன்பளிப்புக்கள் மற்றும் கொடைகள் இல்லாத பெண்களுக்கு இந்த சீதனப்பிரச்சனை துன்பம் தவருவதா அமைவதில்லையா என்பதை புருஷோத்தம சமூகம் நினைக்கக்கூடாதா? ■

சட்டத்தரணி ஸாமீலா தளுவத்த

### திருமணச் சான்றிதழ் பெண்ணை இம்சைப்படுத்தும் ஓர் உத்தரவாதப் பத்திரம் அல்ல



## விவாகம்

## செய்துகொள்ளாதிருப்பது

ज्ञं 🧖



ந்தைக்கும் கணவருக கும் மகனுக்கும் அடங்கி இறந்த காலத்தில் தமது வாழ்வை கழித்த பெண் அந்த கட்டுக்களிலிருந்து மீண்டு தன்னுடைய முன்னேற்றத்திற்காகவும் நாட்டின் அபிவிருத்திக்காகவும் பணியாற்றும் செயற்பாட்டு உறுப்பினராக மாறியுள்ளார்.

இவ்வாறு சமூகத்தில் கிடைத்த மதிப்பினால் பெண்ணுக்கு வரையறை செய்யப்பட்டிருந்த தாய் மனைவி பாத்திரங்களுக்கு வரையறைகளுடன் உயிருட்ட வேண்டியேற்பட்டது.

இவ்வாறு தம் குடும்பத்திற்கும் நாட்டிற்கும் நிறைவேற்றப்படும் பணிகள் அதிகரித்துச்செல்லும்போது பெண்களின் திருமணமும் காலம் தாழ்த்தப்பட வழிவகுத்துள்ளது.

திருமணம் தாமதமாதல் தற்கால சமூகத்தில் காணக்கூடிய பாரிய ஒரு பிரச்சனையாகும்.

2005 ■ மூன்றாம் காலாண்டு ■ சொல்

"நீங்க இன்னும் கலியானம் கட்டபில்லையா?" "வால்லுண்டிக்கிகான்டா பிள்ளை கள மள்ளிக்கூடம் கொண்டு போப்போரிங்க?" வயது கடந்து செல்லும் அதேசமயத்தில் இவ்வாறான தாக்கங்கள் மிகையாக காணப்படுகின்றன. இவ்வாறு மாதிப்டிக்கு இலக்காகும் வெண்களின் வாழ்க்கைப் பிரச்சனைக்கு அல்லது சழுகப்பிரச்சனைக்கு முகப்கொடுப்பதற்காக வெண்ணானவள் நனது எதிப்பாப்படிக்களை மாற்றியமைத்துக்கொள்ள வேண்டுமா? இல்லாவிட்டால் சழுகம் மாற்றம் பெற வேண்டுமா என்ற கேள்வியை யாரிடம் பல்கலைக்கழக அனுமதி பெற்றவர்கள் பெயர்ப்பட்டியலில் அதிகமானோர் மாணவிகளாக இருக்கின்றனர். அது தொடக்கமாகும். கல்வி நடவடிக்கைகளை முடித்துக்கொண்ட அவர்கள் பிற்காலத்தை அறிவை விருத்தி செய்துகொள்வதற்காக மேலதிக கற்கைநெறிகளுக்கு ஒதுக்குவர். இவ்வனைத்து தகைமைகளுக்கு தொழிலொன்றை தேடுதல் காலத்துடன் நடத்தும் அடுத்த போராட்டமாக இருக்கும்.

மருத்துவ விஞ்ஞானத்தின்படி பெண்ணொருவருக்கு ஆலோக்கி-யமான குழந்தையொன்றை பெற்றெடுப்பதற்கான வயதெல்லை 20 - 30. எனினும் இப்போட்டியை நிறைவுசெய்ய பெண்களுக்கு இதைவிட நீண்டகாலத்தை செலவிட நேரிடும்.

்திருமணம் காலம் தாழ்த்தப்படுவதில் செல்வாக்குச் செலுத்தும் காரணிகளிடையே

கேட்க வேண்டும்.

கல்வியைப்போன்று தொழிலும் விசேட இடம்பிடித்துள்ளது. பல்வேறு கஷ்டங்களுக்கு மத்தியில் பெற்றுக்கொண்ட தொழிலை நிலையானதொரு மட்டத்திற்கு கொண்டுவருவதில் ஆர்வம் காட்டுவதால் திருமணம் செய்துகொள்வதைப் பற்றி ஆலோசிப்பதில்லை.

பெண் கற்பழிப்புக்கு சிறுவர் துஷ்பிரயோகத்திற்கு இலக்கான யுவதிக்கு சிறுமிக்கு கவலைக்கிடமான தலைவிதி உரித்தாகிறது. தமக்கு ஏற்பட்ட அநீதி காரணமாக அவர்கள் வாழ்நாள் முழுவதும் அனுபவிக்கிறார்கள்.

இதன் காரணமாகவே தொழில் விண்ணப்பமொன்றில் "விவாகமாகாத" என்ற உபதலைப்புக்கு முன்னுரிமை அளிக்கப்படுகிறது. இவ்வாறு திருமணம் காலம் தாழ்த்தப்படும்போது ஒருசில யுவதிகள் பல்வேறு தொடர்புகளை ஆரம்பிக்கின்றனர். பெரும்பாலும் அவர்கள் திருமணம் முடித்த ஆண்களுடன் காதல்வயப்படுவார்கள். யுவதிகள் திருமண பந்தத்தில் இணைந்து கொள்வதற்கு பதிலாக சமூக பாரம்பரியத்திற்கு முரணாக அக்காரியத்தில் ஈடுபாடு கொள்கின்றனர். இக்காரணத்தில் மனைவியாக, தாயாக அல்லது குடும்பக்கூறினுள் நிலைகொள்ள விருப்பம், தேவை அப்பெண்ணுக்கு ஏற்படுவதில்லை.

சோதிடத்தில் வைத்துள்ள நம்பிக்கையும் திருமணம் காலதாமதமாவதற்கு நேரடியாக செல்வாக்குச் செலுத்தும் ஒரு காரணியாக அமைந்துள்ளது. சமயப்பற்று, நம்பிக்கைகள் கிரகங்களின் அமைவிடங்கள் குறித்து நம்பிக்கை வைக்கும் இந்த முறை நேற்றுபோல் இன்று பாரிய செல்வாக்கை செலுத்துகின்றது. தொழில்நுட்ப முறைகள் பல்வேறு கருவிகளை எந்தளவு தூரத்திற்கு உபயோகித்தாலும் இன்றும் சீதனப் பிரச்சனை காரணமாக திருமணமாகாத பெருந்தொகையான பெண்களும் யுவதிகளும் காணப்படுகின்றனர். இதன் காரணமாக ஒருசிலர் சீதனம் சேர்ப்பதற்காக அவர்களது சிரமத்தையும் காலத்தையும் செலவிடும்போது தன்னுடைய இளைமைத் தோற்றம் குறைந்துசெல்வது அவர்களுக்கு தெரிவதில்லை.

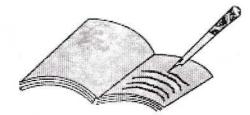
பெண் கற்பழிப்புக்கு சிறுவர் துஷ்பிரயோகத்திற்கு இலக்கான யுவதிக்கு சிறுமிக்கு கவலைக்கிடமாக தலைவிதி உரித்தாக்கப்படுகிறது. தமக்கு ஏற்பட்ட அநீதி காரணமாக அவர்கள் வாழ்நாள் முழுவதும் அனுபவிக்கிறார்கள்.

இதுபோன்ற பல்வேறு ஒருசீற்ற ஏதுக்கள் காரணமாக தனது திருமணம் காலதமதமாவதற்கு அல்லது திருமணம் செய்துகொள்ளாதிருக்கும் நிலைக்கு பெண்கள் தள்ளப்பட்டுள்ளனர். நிலவும் சமூக முறைமைக்கேற்பவயதுகடந்த நிலையில் திருமணமாகாதிருக்கும் யுவதிகளின் பாலுள்ள சமூகத்தின் ஓரக்கண்பார்வை இவ்வாறான பிரச்சனைகளுக்கு மத்தியில் காணப்படும் அடுத்த விடயமாகவுள்ளது.

"நீங்க இன்னும் கலியாணம் கட்டயில்லையா?" "பொல்லாண்டிக்கொண்டா பிள்ளைகள் பள்ளிக்கூடம் கொண்டு போப்போரிங்க?" வயது கடந்து செல்லும் அதேசமயத்தில் இவ்வாறான தாக்கங்கள் மிகையாக காணப்படுகின்றன. இவ்வாறு பாதிப்புக்கு இலக்காகும் பெண்களின் வாழ்க்கைப் பிரச்சனைக்கு அல்லது சமூகப்பிரச்சனைக்கு முகம்கொடுப்பதற்காக பெண்ணானவள் தனது எதிர்பார்ப்புக்களை மாற்றியமைத்துக்கொள்ள வேண்டுமா? இல்லாவிட்டால் சமூகம் மாற்றம் பெற வேண்டுமா என்ற கேள்வியை யாரிடம் கேட்க வேண்டும்.■

எச். ஈ. ஏ. எஸ். எதிர்சூரிய

அன்பார்ந்த வாசகர்களே,



பெண்ணியத்தின் மகத்துவத்தைப் பிரதிபலிக்கும் உங்கள் ஆக்கபூர்வமான ஆக்கங்களை எமக்கு அனுப்பிவையுங்கள்.

SOL Magazine,
Women and Media Collective

174, Alwis Avenue, Off Castle Street, Colombo 8, Sri Lanka.
Tel: 00-94-112690201 Fax: 00-94-112690192
E-mail: womedia@sltnet.lk
options@sltnet.lk



வெற்றி பெற்ற அணிகளுக்கு பிரதம் அதிதிகள் கேட்யங்களை வறங்கி வைக்கின்றனர்.



கேடயங்களும் பதக்கங்களும்



போடம் வர்ணையை பணிகளில் ஈடுபடும் தொறாமா, பசுமா,

## ஆழிக்கெட் எற்றுப்போட்டி ஆறுபேர் கொண்ட

மகளிர் செயற்பாட்டுக் குழுவினால் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருந்த அணிக்கு ஆறுபேர் கொண்ட கிரிக்கெட் சுற்றுப்போட்டி 2005 ஒக்தோபர் 16 ஆம் திகதி புனித பீற்றர்ஸ் கல்லூரி மைதானத்தில் இடம்பெற்றது. இப்போட்டியில் கொழும்பு, காலி, மாத்தறை, அநுராதபுரம், களுத்துறை மற்றும் கண்டி ஆகிய மாவட்டங்களில் கிரிக்கெட் விளையாட்டில் ஈடுபடும் பெண்கள் கலந்து கொண்டனர்: கலாச்சார மற்றும் சமூக ரீதியில் பெண்கள் கிரிக்கெட் விளையாடுவது ஏற்றுக்கொள்ளப்படாவிட்டாலும் அந்த கலாச்சார கட்டுப்கோப்புக்கு வெளியே திறமையாக விளையாடக் கூடிய பெண்களின் ஆற்றல்களை மேலோங்கச் செய்தல் மற்றும் அவ்வாறான வீராங்கனைகளை பாராட்டுதலே இப்போட்டித் தொடரை ஏற்பாடு செய்வதற்கான பிரதான நோக்கமாக இருந்தது.

வருடாவருடம் நடாத்தப்படவுள்ள இப்போட்டித் தொடர் பெண்களின் விளையாட்டு ஆற்றலை மேலும் வலுவூட்டவும், ஆண்களை மையப்படுத்திய விளையாட்டு சம்பிரதாயங்கள் மற்றும் சட்டதிட்டங்களுக்கும் இது சவாலாக விளங்கும். பிரபல நடிகை அநோமா ஜனாதரி மற்றும் மனித உரிமைகள் செயற்பாட்டாளர் திருமதி சுனிலா அபேசேகர ஆகியோர் இந்நிகழ்வின் பிரதான அதிதிகளாக கலந்து கொண்டனர். காலி மாவட்ட பெண்கள் கிரிக்கெட் அணி தொடரில் வெற்றி பெற்றது.

- ஜெயச்சித்திரா



அணிகள் தெரிவு இடம்பெறல்.